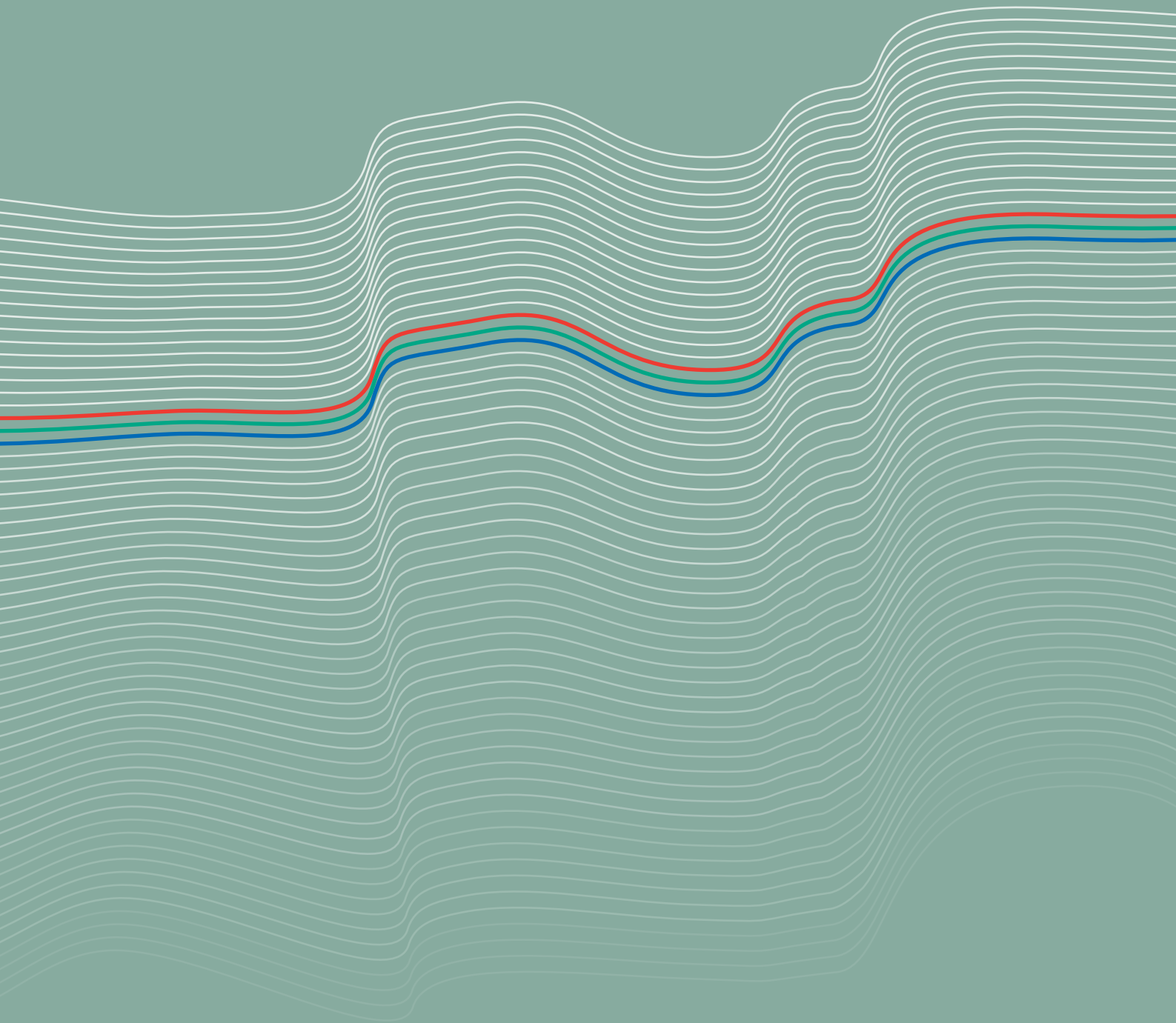


VUOSIKERTOMUS 2000



Tradeka-yhtymä



SISÄLTÖ

Tradeka-yhtymä lyhyesti	3
Toimitusjohtajan katsaus	4
Tradeka-konserni	6
Restel-konserni	10
Eka-kiinteistöt	13
Henkilöstöraportti	14
Ympäristöraportti	16
Hallituksen toimintakertomus	18
Tradeka-yhtymän tilinpäätös	21
Osuuskunta Tradekan tilinpäätös	37
Hallituksen esitys ylijäämän käytöstä	49
Tilintarkastuskertomus	49
Hallintoneuvoston lausunto	49
Edustajisto	50
Hallintoneuvosto	51
Hallitus ja tilintarkastajat	52
Liiketoimintaorganisaatio	53
Avainluvut 1996 - 2000	54

Euromarketin uudistettu design ja toimintamalli lanseerataan ensi syksynä Labden uuden Euromarket-keskuksen avauksen ja Euromarket/Maxi-ketjun Matinkylään valmistuvan uuden yksikön, Maxi Iso Omenan avauksen yhteydessä.

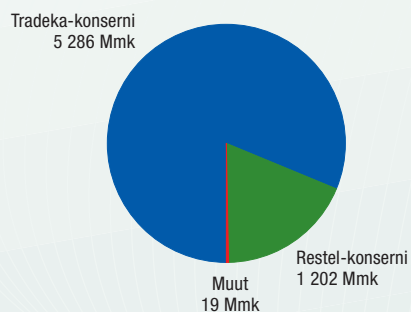


TRADEKA-YHTYMÄ LYHYESTI

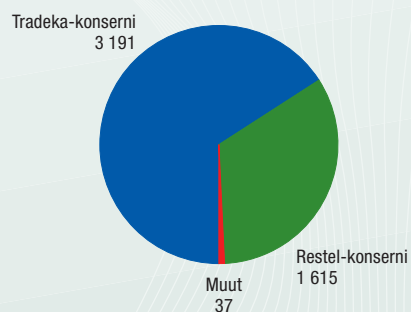


	2000	1999	00/99
Liikevaihto Mmk	6 507	6 268	+3,8 %
Voitto ennen satunnaisia eriä Mmk	226	203	+ 23
Taseen loppusumma Mmk	2 947	2 918	+ 29
Henkilöstö keskimäärin	4 843	4 852	-9
Toimipaikat:			
– myymälät	504	516	-12
– hotellit	34	34	
– ravintolat	233	229	+4

Liikevaihdon jakautuma



Henkilöstön jakautuma



TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS



Tradeka-yhtymän voitto ennen satunnaisia eriä oli 226 miljoonaa markkaa. Tulos ylitti tavoitteet ja oli 23 miljoonaa markkaa edellisestä vuodesta parempi. Tulos ylittää edelleen myös osuuskunnan yrityssaneerausohjelman vaatimukset. Vuonna 1994 vahvistetusta yhdeksänvuotisesta saneerausohjelmasta on jäljellä vajaat kolme vuotta.

Vähittäiskaupasta vastaava Tradeka-konserni paransi tulostaan huomattavasti edellisestä vuodesta. Tulostaso jäi kuitenkin suunniteltua pienemmäksi, eikä se ole riittävä. Kaupan taustatoiminnoissa vuoden vaihteessa tehtiin organisaatiomuutoksiin sopeutuminen oli alkuvaiheessa työlästä, mutta keväällä organisaatio sai toiminnan käsiinsä. Alkuvuodesta takkuillut kehityksen suunta kääntyi positiiviseksi systemaattisella ja tarkalla työllä.

Vuoden aikana tietojärjestelmät saatiin aikaisempaa tehokkaampaan käyttöön, mikä on luomassa uutta pohjaa päätöksenteolle koko yrityksessä. Valikoimien muodostamisesta, hinnoittelusta, hyllytilan allokoinnista, asiakkaista ja kilpailuympäristöstä käytettävissä oleva tietomassa on rakentumassa käyttökelpoiseksi materiaaliksi.

Hotelleista ja ravintoloista vastaavan Restel-konsernin tulos oli tasoltaan hyvä. Tulos jäi hieman edellisestä vuodesta, mutta oli silti suunniteltua parempi. Alan kapasiteetin kasvusta huolimatta Restel kasvatti myyntiään, mikä tapahtui ennen kaikkea kannattavasti tehdyn uusperustannan kautta. Järkevä laajentuminen, palvelutapahtuman pienten yksityiskohtien ja liikekulujen tiukka hallinta tekevät mahdolliseksi Restelin menestyksen myös jatkossa.

Yrityssaneerausohjelma vei edelleen merkittävän osan sekä kollegojeni että omasta työajastani. Saneerausohjelman loppuun saattaminen on tarkka prosessi,

jossa päätöksiä ei voi tehdä ilman lain oikean tulkinnan vahvistamia juridisia ratkaisuja. Siksi olemme halunneet käynnistettäväksi oikeudenkäyntejä, joilla haetaan ratkaisuja saneerausohjelman tulkintakysymyksiin ennen ohjelman päättymistä. Oikeudenkäynnit on aloitettu meidän nimenomaisesti toivomuksestamme.

Tradeka-yhtymän yrityksissä tämä vuosi on lähtenyt liikkeelle odotettua paremmin. Jatkossa kulutuskysynnän ja päivittäistavarakaupan menestyksen kannalta on olennaista, missä määrin kansainvälisen talouskehityksen vaikutukset näkyvät Suomessa ja vaikuttavat kuluttajien ostokäyttäytymiseen. Ilmeisesti keväälle 2002 ajoittuva vahvan ulkomaisen kilpailijan tulo markkinoille tuo oman lisänsä eri kauppatyyppejen väliseen kilpailuun.

Haluan esittää lämpimät kiitokseni kaikille Tradeka-yhtymän ja sen tytäryritysten yhteistyökumppaneille kuluneesta vuodesta. Kiitokset myös koko yhtymän henkilökunnalle hyvin tehdystä työstä ja aidosta sitoutumisesta omaan yritykseen. Tästä on hyvä jatkaa.

Antti Remes



Perinteinen valintatalonpunainen muovikassi palasi syksyllä katukuvaan viikon ajaksi ketjun 32-vuotissynttäreiden kunniaksi.



*Toimitusjohtaja
Aarno Mäntynen*

Tradeka-konsernin liikevaihto oli 5 286 miljoonaa markkaa. Liikevaihto kasvoi edellisestä vuodesta 2,9 %. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 29 miljoonaa markkaa, joka on 30 miljoonaa markkaa edellistä vuotta enemmän. Tradekan ja Elannon yhteisten ketjujen markkinaosuus kasvoi edellisestä vuodesta 0,1 prosenttiyksikköä ja on nyt 12,4 %.

Liikevaihdon kasvu syntyi edelleenkin olemassa olevan myymäläverkon toimintaa tehostamalla. Merkittävää uusperustantaa ei ollut, ja myymälöitä oli 19 edellistä vuotta vähemmän. Vuoden vaihteeseen ajoittuneet omat ja tavarantoimittajien tietojärjestelmien uudistukset, uusi prosessiorganisaatio, terminaalitoiminnan laajennus sekä päivittäisen tilaus-toimitus-rytmin käyttöönotto aiheuttivat aluksi häiriöitä toimintaan. Alkuvuonna liikevaihto jäi sen vuoksi asetetuista tavoitteista, mutta tilanne saatiin hallintaan kevään aikana. Uudistuksille asetetut tavoitteet ylittyivät vuoden lopulla.

YkkösBonus-kanta-asiakasjärjestelmän hyvä kehitys jatkui. Tradeka-konsernin kanta-asiakasmyyntin arvo oli 4 590 miljoonaa markkaa, joka on 11 % edellistä vuotta enemmän. Aktiivisia kanta-asiakastilejä oli vuoden päättyessä 857 089. YkkösBonus-kortteja on käytössä 1,5 miljoonaa. Timanttisetketju aloitti uutena kumppanina marraskuussa, ja Soneran matkapuhelinpalvelut tulivat YkkösBonuksen piiriin keväällä 2001.

Tradeka Oy merkitsi 4 %:n osuuden vuoden alussa perustetun Coop Elektro AB -yhtiön osakkeista. Yhtiön muut omistajat ovat norjalainen NKL (osuus 50 %) ja ruotsalainen KF (osuus 46 %). Vuoden aikana toimintansa aloittanut uusi yhtiö toimii Tradekan ketjujen elektroniikkatuotteiden kansainvälisenä hankintakanavana.

Keväällä aloitettiin valikoimayhteistyö Neste Quick Shop -ketjun kanssa. Seitsemän Neste-liikenneasemaa siirtyi Tradeka Oy:n tytäryhtiöiksi.

Tehoa prosesseista

Vuoden alun organisaatiouudistuksessa aikaisemmin kolmessa ketjussa erikseen hoidetut markkinointi ja tuotehallinta yhdistettiin yritystasoisiksi kokonaisuuksiksi. Uutena toimintona aloitti logistiikka, jonka vastuulla on tavaravirtojen ohjaus. Uusi organisaatiomalli perustuu teollisuudesta paremmin tunnettuun prosessiajatteluun.

Tuotehallinta

Aikaisemmin tuotehallinnan ammattilaiset rakensivat valikoimat ja neuvottelivat hankintaehdot ketjukohtaisesti. Organisaatiomuutoksen tavoitteena oli päällekkäisyyksien poisto sekä paremmat ostoehdot. Muutoksilla haluttiin yhdenmukaistaa toimintatapoja, etsiä niistä parhaat sekä lisätä avoimuutta ja

parantaa yhteistyötä muun muassa tavarantoimittajien kanssa. Toiminnan perustana on tuoteryhmäjohtaminen, josta on räätälöity organisaatiolle oma käytännön systematiikka.

Asiakassubteet

Tähän organisaatioon on yhdistetty aikaisemmin ketjuissa toimineet markkinoinnin suunnittelu ja mainonnan tuotanto sekä ketjuista erillään sijainnut tutkimustoiminta. Prosessin keskeinen tavoite on parantaa asiakkaista saatavilla olevan tutkimustiedon hyväksikäyttöä. Ensimmäisen vuoden aikana käynnistettiin kaksi merkittävää kehittämisprojektia: Asiakkuus-projektissa rakennetaan toimintamallit asiakastiedon hyödyntämiseksi ja Brandi-projektin tavoitteena on brandistrategioiden täsmentäminen.

Logistiikka

Logistiikan ohjauksen tehtävänä on tuotteiden läpivirtauksen hallinta, tilausten ja toimitusten keskittäminen ja yhdenmukaistaminen sekä toimitusvarmuuden parantaminen. Vuoden 2000 aikana päivittäistavaroiden puolella tiennettiin tavarankävelurytmiä myymälöille, siirryttiin tuoteryhmäkohtaiseen tilaamiseen ja laajennettiin sähköistä tilausvälitystä.

Käyttötavaroiden puolella uudistettiin ja hiottiin toimintamalleja yhdessä Inex Partners Oy:n kanssa. Tärkeimmät kehityshankkeet olivat terminaalitoimistusten määrän lisäys sekä myymälöiden tilausrytmin tarkistaminen.

Uusi tilauskeskus-yksikkö vakiinnutti asemansa vuoden aikana. Tilauskeskuksen tehtävänä on valvoa, ja tarvittaessa korjata, tilausten välitystä myymälästä tavarantoimittajille.

Siwa astui lämpimään kauteen

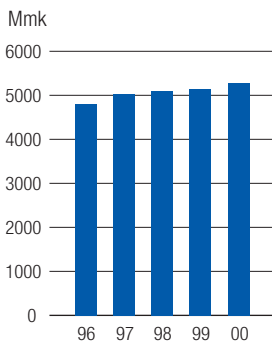
Siwa-ketjuun kuuluvien Tradekan myymälöiden liikevaihto oli 1 940 miljoonaa markkaa, joka on 0,9 % edellistä vuotta enemmän. Vertailukelpoinen myyntin kasvu oli 3,2 %, jota voi pitää lähikaupan kilpailusarjassa hyvänä. Vuoden aikana avattiin neljä uutta myymälää ja lopetettiin 20 myymälää. Laajennusinvestointeja tehtiin 14 myymälässä. Vuoden lopussa ketjuun kuului 368 Tradekan Siwaa eli 16 vähemmän kuin vuotta aikaisemmin.

Siwa-myymylöiden värimaailma rikastui lämpimän kaurankeltaisella värisävyllä. Vuoden aikana uudistettiin 175 myymälän ulko- ja sisäilme sekä

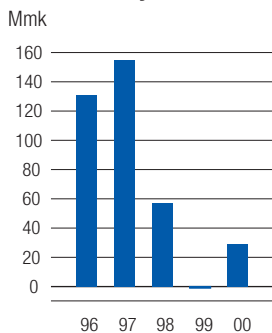


*Vuoden 2001 loppuun mennessä kaikki Siwat on uudistettu ulkoasultaan.
Raikas kaurankeltainen värimaailma näkyy myös henkilökunnan vaatetuksessa.*

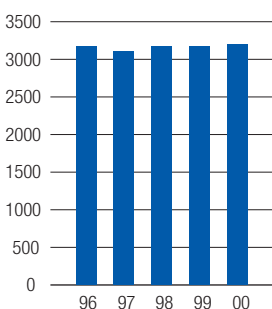
Liikevaihdon kehitys



Tuloksen kehitys



Henkilöstömäärän kehitys



Myymälät 31.12.2000

Siwa	368	-16
Valintatalo	106	-3
Euromarket	21	
Kansainväliset	2	
Neste Quick Shop	7	(+7)
Yhteensä	504	-12

työasut. Myös ketjun markkinoinnin linja tarkistettiin. Muutosten tavoitteena on tarjota asiakkaille miellyttävämpi asiointiympäristö ja henkilökunnalle viihtyisämmät työolosuhteet. Muutostyöt jatkuvat tänä vuonna siten, että vuoden loppuun mennessä kaikissa myymälöissä on yhtenäinen värimaailma.

Valintatalo tarkisti asemiaan

Valintatalo-ketjuun kuuluvien Tradekan myymälöiden liikevaihto oli 1 425 miljoonaa markkaa, joka on 1,5 % edellistä vuotta enemmän. Vuoden aikana avattiin kaksi uutta myymälää. Laajennusinvestointeja tehtiin kahdessa, uudistus- ja kalustoinvestointeja kuudessa myymälässä. Viiden myymälän toiminnasta luovuttiin. Vuoden lopussa ketjuun kuului 106 (-3) Tradekan myymälää.

Vuoden aikana määriteltiin uudelleen Valintatalon asema kilpailukentässä. Myymäläkonsepti ja asiakaskohderyhmä täsmennettiin, ja valikoimat sekä hinnoittelu uudistettiin niitä vastaaviksi. Myös markkinointistrategiaa tarkistettiin. Tavoitteena on ketjun paikallisen näkyvyyden parantaminen.

Euromarket testasi uutta linjaa

Euromarketien liikevaihto oli 1 869 miljoonaa markkaa. Liikevaihto kasvoi edellisestä vuodesta 4,8 %. Euromarket/Maxi-ketjussa oli vuoden vaihteessa 21 Tradekan marketia. Vuoden aikana verkossa ei tapahtunut muutoksia, mutta vuoden lopulla tehdyllä liiketoimintakaupalla Iisalmen Euromarket siirtyi uudelle omistajalle 1.1.2001. Keravan Maxi siirtyi uudelle omistajalle 1.3.2001. Lahden uuden Euromarket-keskuksen rakennustyö alkoi kesällä.

Euromarketien ja Maxien liikeidean kehitystyötä tehtiin yhteistyössä Gemini Consultingin kanssa. Kehitystyössä tarkasteltiin toimintatapoja, päivitettiin ketjun toimintamanuaalit ja käsikirjat. Uusien toi-

mintamallien testaus alkoi marraskuussa Oulun Euromarketissa. Myös ketjun designin tarkistus käynnistyi yhteistyössä ranskalaisen Carre Noirin kanssa, ja tämä työ valmistui keväällä 2001.

Venäjä kääntyi voitolle

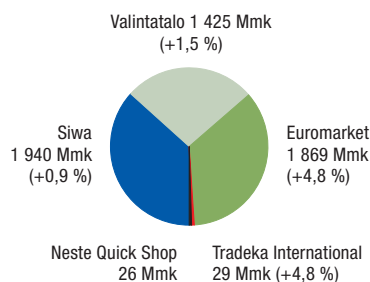
Tradekan Pietarissa toimivan tytäryhtiön liikevaihto oli 29 miljoonaa markkaa eli 7,4 % edellistä vuotta enemmän. ZAO Renlund SPb:llä on Pietarissa kaksi päivittäistavaroita myyvää Siwa-myyämälää. Venäjän liiketoimintojen sopeuttamisen ansiosta myös Tradeka Internationalin tulos oli positiivinen. Vuoden aikana Pietarin myymälöiden kalustusta ja valikoimia on uusittu. Myös tältä vuodelta odotetaan selvää myynnin kasvua.

Kehityshankkeet vievät eteenpäin

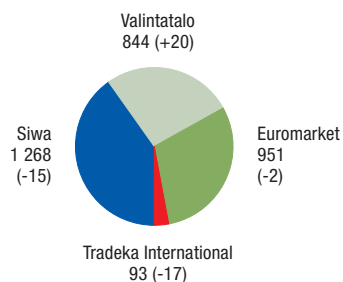
Vuonna 2001 vähittäiskaupan uudistettuihin toimintamalleihin haetaan lisää syvyyttä neljällä yritystason kehityshankkeella: jatkuvaa täydennystä, tilanhallintaa, asiakastiedon hyväksikäyttöä ja myymälätoiminnan ohjausta tehostamalla yrityksen tulosedellytykset paranevat entisestään. Haastetta toiminnalle merkitsee varustautuminen niin kotimaiseen kuin ulkomaiseenkin kilpailuun. Vuoden 2002 alussa tapahtuvassa euron käyttöönotossa kaupalla on merkittävä rooli, ja se aiheuttaa myös ylimääräisiä kustannuksia.

Yritystasoisien kehityshankkeiden lisäksi työn alla on myös useita prosessikohtaisia hankkeita. Yhteistyön parantaminen tukiorganisaation ja myymälöiden välillä sekä kytkentöjen parantaminen eri prosessien kesken sekä tavarantoimittajien suuntaan parantavat kaikki osaltaan toiminnan laatua. Kehitystyöhön liittyy myös henkilöstön laaja-alainen valmennus, jonka painopiste siirtyi myymälähenkilöstöön vuoden alussa käynnistyneen Hymy III-koulutuksen myötä.

Liikevaihdon jakautuma



Henkilöstön jakautuma





Tänä keväänä ensimmäisen kerran järjestetty Maalismarkkinat oli Valintatalon uuden markkinointistrategian mukainen kampanja, jonka mannekiineina esiintyivät ketjun omat työntekijät Piia Juuti Lohjalta ja Mari Vanha-Aho Helsingistä.



*Toimitusjohtaja
Ralf Sandström*

Restel-konsernin liikevaihto oli 1 202 miljoonaa markkaa, joka on 6,6 % edellistä vuotta enemmän. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 107 miljoonaa markkaa, kun se vuotta aikaisemmin oli 113 miljoonaa markkaa. Alan kapasiteetin jatkuvasti kasvaessa Restelin strategiana on liiketoiminnan kannattava laajentuminen.

Hotelli- ja ravintola-alan kehitys jatkui nousevana mutta edellisvuodesta edelleen hidastuneena. Myynnin volyymi kasvoi vajaat kaksi prosenttia. Kapasiteetti lisääntyi volyymien kasvua enemmän, joten käyttöasteet putosivat. Maltillisen kustannushityksen ansiosta alan kannattavuuden arvioidaan kuitenkin yltäneen lähes edellisen vuoden tasolle.

Anniskeluravintoloiden myynti kasvoi noin 6 %, hintojen nousun osuus kasvusta on 4 %. Nousu johtuu ruokamyynnin hyvästä kehityksestä, sillä anniskelumyynnin määrä aleni hieman. Ravintolaparasiteetin kasvun vuoksi myynti per asiakaspaikka laski edellisestä vuodesta. Hotellien majoitusmyynti kasvoi noin 5 %, kasvusta vajaan 4 % johtui huonehintojen noususta. Yöpymismäärät kasvoivat 4 %. Majoituskapasiteetti lisääntyi kysynnän kasvua vastaavasti, joten hotellien käyttöaste pysyi edellisen vuoden tasolla.

Vaikka Restelin tulos laski vähän edellisestä vuodesta, on se edelleen erittäin hyvä. Tuloksen varmistivat myynnin kasvu ja liikekulujen tarkka hallinta. Konsernin investoinnit kohdistuivat verkoston ylläpitoon, konseptimuutoksiin ja tietojärjestelmiin.

Konsernin laskentatuotanto ulkoistettiin myymällä Hämeenlinnan laskentakonttori Tradekayhtymän puoleksi omistamalle osakkuusyhtiölle Palvelueto Oy T & E:lle.

Rantasipi Ruka laajeni

Restelin hotellien liikevaihto oli 663 miljoonaa markkaa, joka on 2,8 % edellistä vuotta enemmän. Hotellien majoitusliikevaihto kasvoi 3,9 %. Restel-konserniin kuuluu neljä hotellyhtiötä: Cumulus Oy, Rantasipi Oy, Kansainväliset Restel Hotellit Oy ja Restel Kylpylähotellit Oy. Kaikkien yhtiöiden tulos oli voitollinen, ja hotellitoiminnan tulos oli kokonaisuu-
dessaan hyvä.

Keväällä aloitettu Rantasipi Rukan laajennustyö valmistui helmikuussa 2001. Rukan vanhan osan tilat uudistettiin. Rantasipi Sveitsin peruskunnostus aloitettiin, ja viidessä muussa hotellissa tehtiin huone- ja miljöökunnostukset.

Restelin omistuksessa oli vuoden lopussa 34 hotellia ja niissä yhteensä 62 ravintolaa. Lisäksi Restelin hotelliketjuihin kuuluu liikkeenhoitosopimuksin kolme Elannon hotellia sekä Rovaniemellä toimivat Rantasipi Pohjanhovi ja Cumulus.

Rax Ravintolat Oy aloitti

Ravintolaliiketoiminnan liikevaihto oli 527 miljoonaa markkaa, joka on 12,7 % edellistä vuotta enemmän. Restel-konserniin kuului kolme ravintolayhtiötä: Restel Ravintolat Oy, Helsingin Restel Ravintolat Oy ja uutena yhtiönä Rax Ravintolat Oy. Yhtiöiden tulokset olivat voitollisia, ja koko ravintolatoiminnan tulos oli hyvä.

Tapahtumaravintolatoiminta laajeni, kun Helsingin jalkapalloareenan, Finnair Stadiumin, ravintolatoiminta alkoi kesäkuussa.

Edellisenä vuonna aloitettu perheravintolatoiminta laajeni merkittävästi, kun Restel hankki omistukseensa Golden Rax Pizzapuffet -ketjun. Ketjuun avattiin uudet yksiköt Tampereella ja Helsingissä. Vuoden 2001 alussa avattiin pizzeraravintolat myös Hämeenlinnassa ja Joensuussa. Ketjuun kuuluu nyt 15 ravintolaa.

Helsingiläinen ravintola Mestaritali palasi uudistettuna Restelille vuoden alkupuolella. Kymmenessä ravintolassa tehtiin liikeideamuutos tai muu peruskunnostus. Vuoden aikana myytiin tai lakkautettiin 14 ravintolaa. Erillisten ravintoloiden kokonaismäärä oli vuoden päättyessä 171 (+3).

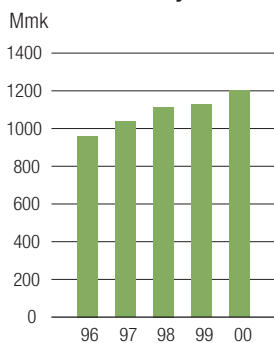
Näkymät vuodelle 2001

Hotelli- ja ravintola-alan kasvun arvioidaan jatkuvan viime vuotista vauhtia. Anniskeluravintoloiden kapasiteetin kasvu jatkuu, mikä syönee asiakaspaikkakoh-
taisen myynnin kasvun. Hotellikapasiteetin kasvu on laajenemassa myös Helsingin ulkopuolelle. Tämä vaikuttaa negatiivisesti majoitustoiminnan käyttöasteiden kehitykseen. Kannattava laajentuminen, palvelun kehittäminen ja liikekulujen tarkka hallinta ovat edelleenkin niitä kulmakiviä, joilla pidetään yllä Restelin hyvää tulostaso. Vuoden ensimmäisten kuukausien tulos on ollut suunnitelmien mukainen.

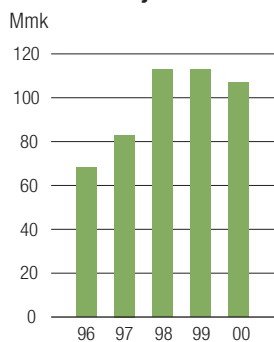
Ympäristö

Kaikissa Restelin hotelleissa ja ravintoloissa on ympäristösuunnitelmat, jotka ovat osana niiden vuosisuunnitelmia. Keskeisiä toimenpiteitä ympäristön säästämiseksi ovat energian säästö, jätteiden vähentäminen, lajittelu ja kierrätys sekä ympäristöyhteistyö tavarantoimittajien kanssa.

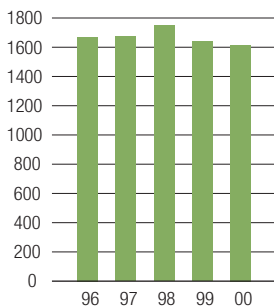
Liikevaihdon kehitys



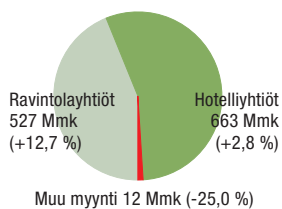
Tuloksen kehitys



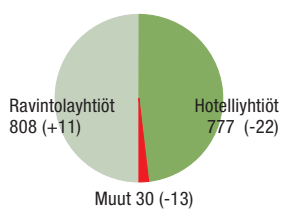
Henkilöstömäärän kehitys



Liikevaihdon jakautuma



Henkilöstön jakautuma



Rantasipi Rukan laajennus valmistui helmikuussa 2001.





EKA-KIINTEISTÖT OY

Eka-kiinteistöt Oy jatkoi Osuuskunta Tradeka-yhtymän yrityssaneerausohjelman mukaisesti omaisuutensa myyntiä. Kiinteistöjä ja kiinteistöosakkeita myytiin 29 kaupalla 40 miljoonan markan arvosta. Muita osakkeita myytiin 38 miljoonan markan arvosta. Merkittävimmät kaupat olivat Asunto Oy Porin Kansankulman osakkeiden myynti ja luopuminen 4,4 %:n omistusosuudesta VVO-yhtymä Oy:ssä. Eka-kiinteistöt Oy on edelleen VVO:n suurin omistaja 10,5 %:n osuudella.

Saneerausohjelman aikana Eka-kiinteistöt Oy on myynyt 70 % kohteistaan. Tämä määrä edustaa 57 % pinta-alasta ja hieman yli puolta kiinteistöomaisuuden arvosta. Realisoinnit ovat tapahtuneet saneerausohjelmassa määriteltyä parempaan hintaan. Vuoden 2000 lopussa omaisuudesta oli jäljellä 103 kiinteistöä pinta-alaltaan yhteensä 201 000 m².

Kiinteistöomaisuuden vuoden 2000 käyttöaste oli 80 %. Yhtiön vuokratuloista 64 % tuli Tradeka-yhtymän konserni- ja osakkuusyhtiöiltä.

Investointeja tehtiin vuoden aikana 35 miljoonalla markalla, ja ne rahoitettiin kassavaroin. Suurimmat kohteet olivat vuoden 2001 alussa valmistunut Sörnäisten kiinteistön peruskorjaus ja Lappeenrannan keskustakiinteistön kauppakeskuskiinteistön

saneeraus. Uusittu kauppakeskus Weera avattiin lokakuussa täyteen vuokrattuna. Käenkuja 3 A:n tiloihin muutti helmikuussa 2001 Helsingin kaupungin sosiaalivirasto. Myös Lintulahden Pysäköintilaitos Oy:n B-osa valmistui.

Vuonna 2000 kiinteistömarkkinoilla tapahtui sekä kasvua että hiljenemistä. Kiinteistösijoittajat tulivat varovaisemmiksi, ainoastaan suurimpien kasvukeskusten laatukiinteistöt kävivät kaupaksi. Suurimmissa kaupungeissa jatkui voimakas uudisrakentaminen, ja niihin on keskittynyt myös toimistojen ja liiketilojen kysyntä. Itä- ja Pohjois-Suomessa kysyntää ei ole hyväntuottoisillekaan kohteille. Kiinteistöjen arvopaperistaminen pörssin välityksellä ei edennyt. Suuret sijoittajat suosivat edelleen suoria sijoituksia, kiinteistösijoitusyhtiöiden osakkeet olivat pörssissä edelleen aliarvostettuina.

Korkojen laskusta huolimatta kiinteistösijoittajien tuottovaatteet ovat pysyneet korkeina, ja kysyntä on alueellisesti keskittynyttä myös kuluvana vuonna.

Eka-kiinteistöt Oy jatkaa vuonna 2001 omaisuutensa realisointia saneerausohjelman mukaisesti. Tuottavan omaisuuden realisointien vuoksi liikevaihto ja käyttökate pienenevät. Suurten remonttien valmistuttua omaisuuden käyttöaste ja tuottoaste paranevat. Yhtiön ongelmana ovat erityisesti Itä- ja Pohjois-Suomen kunnissa sijaitsevat kiinteistöt. Monet kiinteistöistä sijaitsevat keskeisellä paikalla, ja ne on vuokrattu, mutta paikkakunnilla ei ole merkittävää sijoituskysyntää.

Tuottotason turvaaminen vaatii edelleenkin investointeja kiinteistöjen kunnossapitoon. Vuoden tärkeimpiä investointeja ovat Varkauden Euromarketin laajennus sekä Helsingin Hämeentie 19 -kiinteistön julkisivun peruskorjaus. Liikevaihdon laskusta huolimatta yhtiön kassa-asema säilyy hyvänä.



*Toimitusjohtaja
Heikki Venbo*

Eka-kiinteistöt Oy:n liikevaihto oli 88 miljoonaa markkaa, joka koostui pääosin vuokratuotoista. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 20 miljoonaa markkaa. Vuoden aikana myydyn omaisuuden kauppahinta oli yhteensä 78 miljoonaa markkaa.

Lappeenrannan keskustassa sijaitsevan kauppakeskus Weeran kiinteistön saneeraus valmistui lokakuussa.

HENKILÖSTÖRAPORTTI

VÄHITTÄISKAUPPA

Tradeka Oy:n palveluksessa oli vuoden lopussa 4 430 henkilöä. Vähittäiskaupan tukipalvelut tuottavien osakkuusyritysten palveluksessa oli lisäksi 323 henkilöä, joista 150 Ketjuetu Oy:ssä ja 173 Palveluetu Oy:ssä.

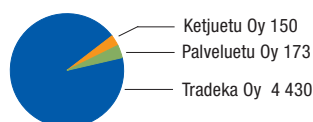
Vuoden alussa vähittäiskaupan toiminnot organisoitiin uudelleen. Toiminnot jaettiin neljään pääprosessiin ja kolmeen tukiprosessiin. Kaikkien ketjujen päivittäistavaroiden valikoimasuunnittelu ja hankinta keskitettiin Ketjuetu Oy:n pt-tuotehallintaan ja käyttötarvaiden hankinta kt-tuotehallintaan.

Asiakassuhdeprosessiin siirtyivät markkinoinnin suunnittelu ja tuotanto sekä tutkimustoiminta. Ketjujen yhteisten toimintojen kehittäminen keskitettiin Ketjuetu Oy:ssä myymäläprosessin alaisuuteen. Tiedosta ja logistiikasta muodostui yhteinen prosessikokonaisuus Palveluetu Oy:ssä. Myös talous- ja henkilöstötoiminnot sijoitettiin Palveluetu Oy:öön.

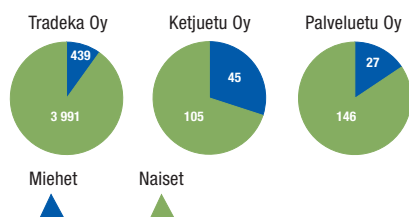
Henkilöstörakenne

Pääosa henkilöstöstä työskentelee Tradeka Oy:n myymälöissä. Myymälähenkilökunnasta

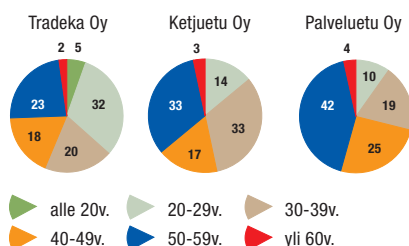
Henkilöstöjakautuma 31.12.2000



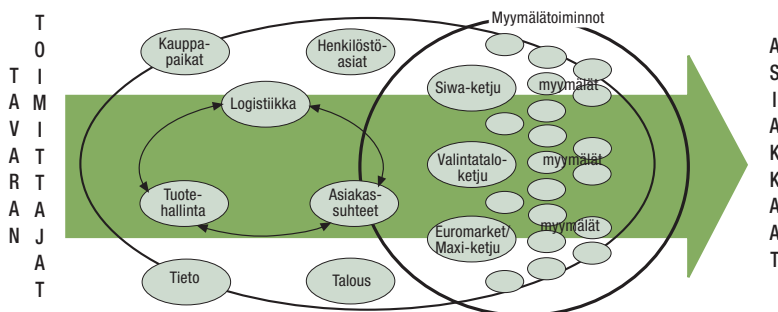
Sukupuolijakautuma 31.12.2000



Ikärakenne 31.12.2000 prosentteina



Prosessiorganisaatio



kokoajakaisten (37,5 tuntia/viikko) osuus on 20 % ja osa-aikaisten osuus 80 %.

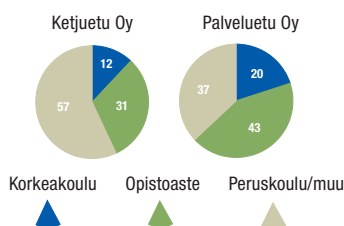
21 tavaratalojohtajasta naisia oli kaksi. Valintatalo-ketjun seitsemästä myyntipäälliköstä naisia oli kaksi ja Siwa-ketjun 12 myyntipäälliköstä kuusi.

Tradeka-konsernille on vahvistettu tasa-arvosuunnitelma.

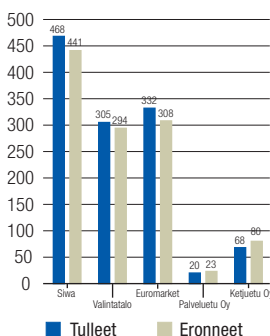
Koulutustausta

Myymälähenkilöstöllä on pääosin peruskoulutai opistotason koulutus. Ketjuetu Oy:n palveluksessa olevista 22 %:lla ja Palveluetu Oy:n palveluksessa olevista 39 %:lla on korkeakoulutusta.

Koulutustausta 31.12.2000 prosentteina



Vaihtuvuus 31.12.2000



Henkilöstön vaihtuvuus ja rekrytointi

Siwoissa, Valintataloissa ja Euromarketeissa työskentelee paljon määräaikaissa työsuhteessa olevia opiskelijoita. Tämä näkyy ketjujen henkilöstön isompänä vaihtuvuutena. Ketjuetu Oy:n ja Palveluetu Oy:n lukuihin vaikuttaa vuoden alussa tehty organisaatiouudistus.

Kentän keskijohdon ja muun ns. tukiorganisaation rekrytointi tapahtuu keskitetysti. Myymälähenkilöstön rekrytointi tapahtuu paikallisesti.

Palkitseminen

Tradeka Oy:n ja Ketjuetu Oy:n koko henkilöstö kuuluu kannustepalkkajärjestelmän piiriin. Lisäksi ketjut järjestivät erilaisia toiminnan aktivointikilpailuja, joissa palkittiin parhaat myymälät.

Osaamisen kehittäminen

Tradeka Oy:n ketjuissa koulutuksen painopiste oli esimiesvalmennuksessa sekä koko henkilöstön asiakaspalveluvalmiuksia kehittävässä valmennuksessa. Koulutukseen käytettiin 3,1 miljoonaa markkaa.

Ketjuetu Oy:n ja Palveluetu Oy:n henkilöstöä valmennettiin uuteen toimintatapaan. Tiimi-valmennukseen osallistui Ketjuetu Oy:n koko henkilöstö ja suuri osa Palveluetu Oy:n henkilöstöä. Lisäksi henkilökunta osallistui oman erikoisalansa koulutuksiin kotimaassa ja ulkomailta. Ketjuetu Oy:n koulutusmenot olivat 2,1 miljoonaa markkaa ja Palveluetu Oy:n 0,6 miljoonaa markkaa.

Tuloskortti (Balanced score card) otettiin käyttöön Ketjuedussa, Palveluedussa ja osin Tradeka Oy:ssä. Vuoden 2001 aikana tuloskortti on tarkoitus ulottaa myös kaikkiin myymälöihin.

Henkilöstön hyvinvointi

Työterveyspalvelut ostettiin Vita Terveyspalvelut Oy:ltä. Pääkaupunkiseudulla Vita huolehtii työterveyspalveluista itse ja muualla maas-

sa alihankkijoiden kautta. Pääkaupunkiseudulla ja suuremmissa kaupungeissa ovat käytettävissä ns. kokonaisvaltaiset työterveyspalvelut, joihin kuuluu lakisääteisen terveydenhuollon lisäksi yleislääkäritasoinen sairaudenhoito. Pienemmillä paikkakunnilla sijaitsevat myymälät ovat yleensä lakisääteisen työterveyshuollon piirissä.

Vuoden aikana järjestettiin kaksi Tykykurssia, joissa oli mukana 40 henkilöä. Kurs-

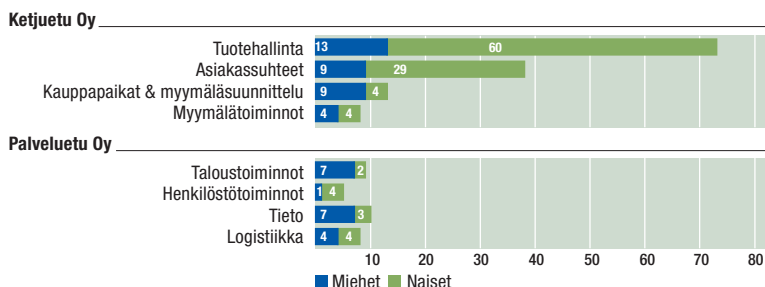
sien tavoitteena oli antaa osallistujille virkeitä fyysisen ja psyykkisen kunnon ylläpitämiseen. Vuoden aikana järjestettiin myös Tradeka Oy:n myyjille tarkoitettu Aslak-kurssi.

Työilmapiirikartoitus tehtiin nyt neljännen kerran. Kysely lähetetään kaikille työntekijöille, ja viime vuonna siihen vastasi 2 050 henkilöä. Palautusprosentti on kasvanut joka vuosi. Tulosten mukaan henkilöstö on työhön ja yritykseen hyvin sitoutunut ja asiakaslähäinen toimintatapa on omaksuttu hyvin. Kehittämiskohteena nousi esiin palautteen saaminen esimieheltä.

Virkistys- ja vapaa-ajantoimintaan tarkoitettut määrärahat jaettiin pääluottamusmiehille, jotka päättivät varojen käytöstä alueellisesti.

Vuonna 2000 osallistuttiin BESTIS henkilöstötoimintojen vertailututkimukseen. Tiedot kerättiin Ketjuedun ja Palveluedun toiminoista. Tänä vuonna tutkimuksessa on mukana Tradeka Oy.

Hämeentien tukiorganisaation henkilöstöjakauma 31.12.2000



HOTELLIT JA RAVINTOLAT

Restel-konsernin palveluksessa oli vuoden päättyessä 2 919 henkilöä. Heistä kokoaikaisia oli 40 % ja osa-aikaisia 60 %.

Osaamisen kehittäminen

Restelin perusesimiesvalmennus on vuoropäällikkötutkinto, josta valmistui vuoden 2000 aikana kolme ryhmää eli 60 vuoropäällikköä. Vaativampiin esimiestehtäviin valmennetaan palvelujohtaja- ja keski johdon tutkin-

noilla, joista kummastakin valmistui vuoden aikana yksi ryhmä. Vuoden aikana järjestettiin koko henkilöstölle suunnattu tietotekniikan koulutusohjelma sekä erilaisia teemakoulutuksia sekä kevät- että syyskaudella.

Henkilöstön hyvinvointi

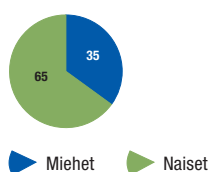
Työterveyspalvelut ostettiin Vita Työterveyspalvelut Oy:ltä. Henkilöstön työkyvyn ylläpitämiseksi järjestettiin vuoden aikana kaksi Kelan

kustantamaa Aslak-kurssia sekä kaksi omaa Kuntoremontti-kurssia. Osanottajia niissä oli yhteensä 60. Restelin yt-työvaliokunta myönsi liikunnallisiin harrastuksiin 200 000 mk yli sadalla erillisellä päätöksellä.

Muuta

Restelillä on tasa-arvosuunnitelma. Yrityksen johto ja kaikki päällikkötason työntekijät kuuluvat kannustepalkkauksen piiriin.

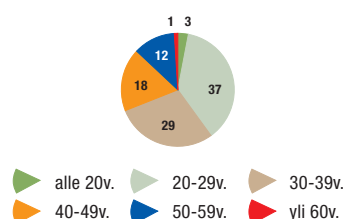
Sukupuolijakauma prosentteina



Henkilöstön vaihtuvuus



Henkilöstön ikäjakauma prosentteina



YMPÄRISTÖRAPORTTI

Tradekan pitkän aikavälin suuntaviivat ympäristöasioiden hallinnalle on määritelty ympäristöpolitiikassa. Vuoden 2000 aikana täsmennettiin vähittäiskaupan ja sen tukitoimintojen ympäristövaikutuksia ja niiden merkittävyyttä sekä selvitettiin yritystä koskeva lainsäädäntö. Tavoitteena on energian käytön tehostaminen ja vähentäminen, pakkausmateriaalien ja jätteiden vähentäminen sekä kierrätyksen tehostaminen, ympäristöasioiden huomioiminen tuotepolitiikassa, henkilöstön ja asiakkaiden ympäristötietouden lisääminen ja ympäristöriskien hallinta.

Ympäristöpolitiikka-esite jaettiin keväällä koko henkilökunnalle. Ympäristöasioita on käsitelty Osuuskunta Tradeka-yhtymän piirivaltuustojen kokouksissa. Ketjujen myymäläkäsikirjoihin on lisätty ympäristöasioita koskeva osa, jossa on mm. jätteiden kierrätys- ja käsittelyohjeet, tietoa ympäristömerkeistä ja energiansäästöohjeet.

Liiketoimintaprosesseille on nimetty ja koulutettu ympäristövastaavat. AVA-instituutin myymälähenkilökunnan koulutusohjelmiin on lisätty ympäristöasiat. Myymälöiden kautta on jaettu asiakkaille kuitupakkausten kierrätysopasta. Ympäristöasioihin on otettu kantaa Kaupan Keskusliiton yhteiskannanotoissa. Ympäristönsuojelun kustannuksista tai säästöistä ei ole yksilöityä tietoa.

Yritykselle valmistellaan ympäristöjärjestelmää, mutta toiminnassa tapahtuvien muutosten vuoksi työ kestää arvioitua pitempään. Järjestelmään liittyvät menettelytapaohjeet ovat jo työn alla. Annetut ohjeistukset ja tietoisuuden lisääntyminen ovat parantaneet ympäristöasioiden hallintaa, vaikka järjestelmän edellyttämää seurantaa ja systematiikkaa ei olekaan vielä täysin toteutettu. Ympäristönsuojelun tasossa on kokonaisuudessaan tapahtumassa positiivista kehitystä.

ENERGIAN KULUTUS

Sähkö

Sähkön toimittaa keskitetysti yksi yhtiö. Yhtiöltä saadut kulutustiedot sisältävät myös kiinteistöissä olevien vuokralaisten tietoja. Sähköä kuluu eniten jäähdyttämiseen, ilmanvaihtoon, lämmitykseen ja valaistukseen.

392 kiinteistökohteen kokonaiskulutus oli 117,4 milj. kWh (+17,4 kWh). Mitattujen kohteiden määrä ja luonne on muuttunut edellisestä vuodesta: osa on poistunut ja uusia on tullut tilalle. Vertailukelpoista tietoa on 155 kohteesta, joiden sähkönkulutus on lisääntynyt 3,2 %. Kulutukseen ovat vaikuttaneet vähentävästi konseptimuutokset, tavaroiden jatkuvan täydennyksen käyttöönotto ja tilanhallinnan optimointi. Kulutusta ovat lisänneet myymälöiden laajennukset ja kylmäkalusteiden lisäys, etenkin uudet omilla koneilla varustetut kylmälaitteet. Lämmitystarvetta vähentävät kylmäkalusteiden lämmön talteenottojärjestelmät, joita asennettiin uusiin Valintataloihin ja Euromarketeihin kahdeksan kappaletta.

Sähkön toimittava energiayhtiö tuottaa 67 % sähköstään maakaasulla ja hiilellä, pääasiassa yhteistuotannolla. Loppuosa tuotetaan ydin-, vesi- ja tuulivoimalla tai on tuontien energiaa. Tradekan käyttämän sähkön päästömäärät ovat: rikkidioksidi 35,2 tn (+0,8 tn), typen oksidit 42,2 tn (-3,8 tn), hiilidioksidi 31 918 tn (+318 tn) ja hiukkaset 4,7 tn (+1,4 tn). Päästömuutokset edelliseen vuoteen verrattuna aiheutuvat lähinnä tuotantomuotojen muutoksesta. Tradekan osuus koko maan vastaavista päästöistä on alle 0,3 %.

Vuoden aikana tehtiin kahdessa Euromarketissa ja Siwassa sekä yhdessä Valintatalossa energiakatselmukset ja -katsastukset. Raporttien perusteella on laadittu kiinteistöille ohjeet energian säästämiseksi. Myös toimistoille on tehty sisäiseen intranet-verkkoon energiansäästöohjeet.

Öljy

Tradekan 126 öljylämmitteisen kiinteistön kevyen polttoöljyn kulutus oli 1 600 m³. Siitä aiheutui ilmakehään 4 256 tonnin (-18 %)

hiilidioksidikuorma. 11 kiinteistöä on siirtynyt kaukolämpöön tai poistunut muuten tilastosta. Päästöt jäävät reilusti alle 1 %:n koko maan vastaavista päästöistä.

Kaukolämpö

Myymälöiden lämmitykseen käytetyn kaukolämmön ja myymälöiden käyttämän veden kulutuksesta ja niiden tuotannon aiheuttamista ilmanpäästöistä ei ole tilastoitua tietoa. Syksyllä ennen lämmityskautta kiinteistöille toimitettiin ohjeet laitteiden säädöstä ja huollosta.

JÄTTEET, KIERRÄTYS

Kaatopaikkajätteen vähentämiseksi Tradekan myymälät lajittelevat, erilliskeräävät ja hyödyntävät eri jätelajeita. Pahvi lajitellaan kaikissa myymälöissä. Energiajätettä ja biojätettä kerätään jätehuoltomääräysten mukaan, energiajätettä kerätään lisäksi muutamassa kohteessa vapaaehtoisesti. Isoissa marketeissa kerätään myös metallia. Ongelmajätteet kerätään erikseen. Kierrätettyjen jätteiden ja jakeiden määristä ei toistaiseksi ole tarkkaa tietoa, mutta tilastointia ja mittareita selvitetään vuoden 2001 aikana.

Kierrätyspisteet

Asiakkaille tarkoitettuja kierrätyspisteitä, Ekoparkkeja, on kolmen Euromarketin yhteydessä. Kymmenen Euromarketin välittömässä läheisyydessä on lisäksi muu, myymälän tai kunnan hoitama kierrätyspiste. Useiden Valintatalojen ja Siwojen yhteydessä on yksittäisten tai useampien kierrätysjakeiden keräilypisteitä.

Logistiikka

Kiertävien kuljetusapuvälineiden käytöllä vähennetään merkittävästi pakkausjätettä. Inex Partners Oy käytti Tradekan ja Elannon ketjujen kuljetuksissa laatikoita 5,8 milj. kertaa ja tupakkalaatikoita 0,2 milj. kertaa. Niiden käyttö vähensi pahvijätettä 1 800 tn.

Myymälöiden jatkuva tavarantoimitus ja yhdistetyt kuljetukset ovat laajentuneet

koko myymäläverkkoon. Nämä toimenpiteet ja kuljetusten ajoittaminen vähentävät liikenteen aiheuttamia päästöjä. Yksityiskohtaisia vaikutuksia ei voida arvioida vertailuun tarvittavien lähtötietojen puuttuessa.

Pääkonttorikiinteistö

Tradeka-yhtymän pääkonttorikiinteistössä kerätään erikseen biojäte, pahvi, konttoripaperi ja ns. kotikeräyspaperi. Myös ongelmajätteen keräys, mustekasettien uusiokäyttö ja konttorikalusteiden, -koneiden ja tarvikkeiden kierrätys on toteutettu.

Keräyspaperia kierrätettiin arviolta 62 tn ja pahvia 7,6 tn. Kierrätetyn paperin määrä kasvoi 19 %, pahvin määrä kasvoi yli puolella edellisestä vuodesta. Pahvin määrää kasvattivat kiinteistön rakennustyöt. Kuitumateriaalin kierrättämisellä on säästetty neitseellistä raaka-ainetta 750 kuusitukin verran.

YMPÄRISTÖMYÖTÄISET TUOTTEET

Luomutuotteiden tarjontaa selvitettiin keväällä ympäristöorganisaatioiden luomukorikartoituksen avulla. Siwoissa oli yleensä 1-3 luomutuotetta, Valintataloissa keskimäärin 20 ja Euromarketeissa keskimäärin 70 kpl. Parhaiten oli tarjolla viljatuotteita. Kartoituksen ajankohta kevättalvi oli huono edellisen sato-kauden tarjonnan osin loputtua. Luomutuotteiden markkinaosuudet jäivät yleensä alle 1 %:n.

Reilun kaupan tuotteista Euromarketeissa ja osassa Valintataloja on myynnissä kahvi, tee ja hunaja. Niiden kaikkien markkinaosuudet ovat erittäin pienet, alle 1 %.

Siwa-, Valintatalo- ja Euromarket-ketjujen pehmopaperituotteista 60-70 % on merkitty Pohjoismaisella ympäristömerkillä. Euromarketeissa ympäristömerkittyjen talouspaperien osuus on 85 % tuoteryhmän liikevaihdosta. Paristoista valtaosa on ympäristömerkittyjä.

Tekstiilien pesuaineista ympäristömerkityjen osuus myynnistä on ketjusta riippuen 7-13 %. Inex Partners Oy:n omat Cleani-tekstiilipesuaineet (3 kpl) saivat vuoden aikana

Pohjoismaisen ympäristömerkin. Yleispuhdistusaineiden myyntimääristä ympäristömerkittyjä on yli puolet, Siwoissa jopa yli 70 %. Astianpesuaineissa ympäristömerkittyjen tuotteiden myyntiosuudet ovat pienemmät, parhaimmillaan noin 5 %.

Trikoovaatteissa, yö- ja alusasuisissa on ÖkoTex-ympäristömerkittyjä tuotteita. Joissakin tuoteryhmissä merkittyjen tuotteiden osuus myynnistä on jopa 25-30%.

Mymälöiden muovikasseista osa sisältää kierrätysmuovia, osa paperikasseista on entistä paremmin paperinkeräykseen sopivia. Yhdessä myymälässä on käytetty hedelmä- ja vihannespusseina koeluonteisesti biohajoavia muovipusseja.

InterGroup-ostoyhteistyössä on sovittu lapsityövoiman käytön kiellosta hankittujen tuotteiden valmistuksessa. Intergroup Far East Limited (IGFEL) organisaation omat toimitukset ja asiantuntijat Kauko-idässä valvovat sopimuksen toteutumista.

MATERIAALIEN KÄYTTÖ

Pakkausmateriaalien käyttö

Tradeka on jäsenenä Pakkausalan ympäristörekisteri Oy:ssä (PYR). Tradekan ja Elannon myymälät käyttivät vuoden aikana pakkausmateriaalia 1381,4 tn, joka on 93,2 tn (7,2 %) edellistä vuotta enemmän. Määrästä yli 2/3 oli kuitupohjaisia materiaaleja. Tradekan osuus koko maassa käytetyn pakkausmateriaalin määrästä oli alle 0,3 %.

Maahantuotujen tuotteiden mukana pakkausmateriaaleja tuli 318,5 tn. Edellisenä vuonna määrä oli 693,8 tn. Eroa edellisvuoteen selittävät tallennustavan muutokset ja erot laskentatavassa.

Julkaisut

Tradekan julkaisemiin lehtiin, tiedotteisiin ja markkinointimateriaaliin käytettiin paperia 2647,3 tn. Me-lehden ja ketjujen asiakaslehtien suuremman painosmäärän vuoksi määrä on 364 tn (8,3 %) edellistä vuotta suurempi.

Ketjuviesti -henkilökuntalehti painetaan ympäristömerkitylle paperille. Myymälämateriaaleihin käytettiin 10 tn paperia ja kartonkia, Bonuskortteihin kului noin 1 tn muovia.

Sisäisessä tiedottamisessa hyödynnetään entistä laajemmin sähköistä intranet-verkkoa, mikä vähentää postituksen tarvetta.

Konttoripaperi

Hämeentien pääkonttorikiinteistössä käytettiin paperia monistukseen ja printtaukseen 25,3 tn (+12,4 %). Vuoden 2000 tiedot ovat edellisvuotta kattavammat, joten todellisuudessa käytetyn paperin määrän kasvu oli pienempi.

YMPÄRISTÖRISKIT JA -VAHINGOT

Polttonesteiden jakelupisteistä, kiinteistöjen öljysäiliöistä ja niiden tarkastuksista on tehty rekisterit. Jakelupisteiden sulkemista varten on tehty toimintaohjeet. Vuoden lopussa jakelupisteitä oli 17, joista neljä Nesteen hoitamia.

Oljystä johtuvia maaperän likaantumisia todettiin kahdessa kiinteistössä. Ne ovat kumpikin syntyneet ennen kiinteistöjen siirtymistä Tradekaan. Alueet on saatettu viranomaisten edellyttämään kuntoon.

YHTEISTYÖMUODOT

- Yhdyskuntasuunnittelu ja kauppa -julkaisu
- Kaupan Keskusliiton ympäristötyöryhmä
- EuroCoopin ympäristötyöryhmä
- Pohjoismainen ympäristömerkintälautakunta
- Luonto-Liiton lasten ympäristöleiri-toiminnan avustaminen.

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Toiminta vuonna 2000

Tradeka-yhtymän liiketoiminta on ryhmitetty kolmeen osakonserniin: Tradeka-konserniin (vähittäiskauppa), Restel-konserniin (hotelli- ja ravintolatoiminta) ja Eka-kiinteistöt-konserniin (kiinteistöliiketoiminta). Osuuskunta Tradeka-yhtymän lisäksi konserniin kuuluu 80 (+9) toimintaa harjoittavaa tytäryhtiötä, joista kiinteistöyhtiöitä on 52 (+2). Osakkuusyhtiöitä on 57. Osuuskunta on yrityssaneerauksessa, joka päättyi 31.12.2003.

Vuoden alkupuolella selvitettiin edellytykset ja tarpeet osallistua pohjoismaisten osuustoimintaliikkeiden (FDB, KF, NKL) Coop Norden -hankkeeseen. SOK:n kanssa jatkettiin tarkastelua yhteisesti omistetun Inex Partners Oy:n kehittämisestä huomioon ottaen myös pohjoismaisen osuustoimintayhteistyön mahdollisuus. Osuusliike Elannon kanssa perustettiin osuuskuntien yhteinen toimikunta tarkastelemaan niiden yhteistyötä ja sen kehittämistä omistajien näkökulmasta.

Yrityssaneerausta toteutettiin ohjelman määräysten mukaisesti. Ratkaisuja eräisiin tulkintakysymyksiin haetaan oikeusteilte. Myös oikeuskäsittely, jossa käsitellään osuuskunnan velvollisuutta maksaa yrityssaneerauslain 63 §:n perusteella velkojille lisäjako-osuutta, käynnistyi keväällä. Osuuskunnan tavoitteena on, että kaikista avoinna olevista kysymyksistä voidaan sopia tai niistä saadaan päätökset ennen saneerausohjelman päättämistä. Saneerausvelkoja lyhennettiin vuoden aikana 341 miljoonalla markalla. Yhteensä niitä on ohjelman aikana lyhennetty 1 927 miljoonalla markalla.

YkkösBonus-kanta-asiakasjärjestelmä laajeni. Timanttiset-ketju tuli mukaan maraskuussa. Lisäksi tehtiin sopimus Soneran matkapuhelinpalvelujen liittymisestä Ykkös-Bonuskeeseen tämän vuoden keväällä. Aktiivisia kanta-asiakastilejä oli vuoden lopussa 857 089 ja kortteja asiakkailta yhteensä 1,5 miljoonaa. Koko YkkösBonus-myyntin arvo oli 8 065 miljoonaa markkaa (+16 %). Tradeka-konsernin kanta-asiakasmyynti oli 4 589 miljoonaa markkaa (+11 %) ja Restel-konsernin 423 miljoonaa markkaa (+24 %). Bonus-

ta maksettiin kanta-asiakkaille 145 miljoonaa markkaa (+21 Mmk).

Vähittäiskaupassa aiheuttivat tietojärjestelmäuudistukset, terminaalitoiminnan laajentaminen, myymälöiden tihennettyyn tilaus – toimitus -rytmiin siirtyminen ja organisaatiomuutos kitkaa vuoden alkupuolella. Ne saatiin hallintaan kevään aikana ja uudistuksille asetetut tavoitteet ylitettiin vuoden toisella puoliskolla.

Tradeka- ja Restel-konsernit ylittivät niille osuuskunnan saneerausohjelmassa tilikaudelle määritellyt käyttökattotavoitteet ja ovat edellä niille koko saneerausohjelman ajaksi asetettuja kumulatiivisia tavoitteita.

Liikevaihto ja liiketoiminnan muut tuotot

Yhtymän liikevaihto oli 6 507 miljoonaa markkaa (+3,8 %). Liiketoiminnan muut tuotot olivat 114 miljoonaa markkaa (-14 Mmk). Niistä vuokratuottoja oli 70 miljoonaa markkaa (-5 Mmk) ja käyttömaksuuden myyntivoittoja 44 miljoonaa markkaa. Myyntivoitot pienenevät edellisestä vuodesta 9 miljoonalla markalla.

Tradeka-konsernin liikevaihto oli 5 286 miljoonaa markkaa. Liikevaihdon kasvu 2,9 % oli tavoitteita pienempi. Se johtui edellä todetuista, myymälöiden palvelutasoa alkuvuoden aikana heikentäneistä tekijöistä. Kasvu syntyi edelleenkin olemassa olevan myymäläverkon toimintaa tehostamalla. Uusia suuryksiköitä ei avattu, ja lopetuksista johtuen myymälöiden lukumäärä supistui edellisestä vuodesta 19:llä. Keväällä konserniyhtiöiksi siirtyi seitsemän Neste-liikenneasemaa. Niiden tilikauden liikevaihto oli 26 miljoonaa markkaa.

Restel-konsernin liikevaihto oli 1 202 miljoonaa markkaa (+6,6 %). Kasvu painotui ravintolatoimintaan. Vuoden alussa konserniin siirtyi Golden Rax Pizzabuffet -ketju. Kehitystä tuki myös uusien ravintolayksiköiden käynnistäminen.

Eka-kiinteistöt-konsernin liikevaihto oli 90 miljoonaa markkaa (+1,7 %). Se koostui ensisijaisesti vuokra- ja hoitotuotoista sekä

vaihto-omaisuusosakkeiden myyntituotoista ja sisältyy koko yhtiön konsernitilinpäätöksessä liiketoiminnan muihin tuottoihin. Osuuskunnan liikevaihto 10 miljoonaa markkaa muodostui liikkeenjohtopalvelujen myynnistä.

Tulos

Yhtiön käyttökate oli 440 miljoonaa markkaa (+45 Mmk). Emo-osuuskunnan käyttökate oli 18 miljoonaa markkaa (-2 Mmk) negatiivinen. Se johtuu pääosin Eläkekassa Tuelle oleviin eläkevastuisiin liittyvistä kulu-kirjauksista.

Tradeka-konsernin käyttökate oli 186 miljoonaa markkaa eli 41 miljoonaa markkaa edellistä vuotta parempi. Muutos perustui uudistettuun toimintatapaan. Vuonna 1999 mukana oli myös kertaluontoisia tietojärjestelmäkustannuksia. Restel-konsernin käyttökate ylitti asetetut tavoitteet. Se oli 181 miljoonaa markkaa (+4 Mmk). Eka-kiinteistöjen käyttökate oli 51 miljoonaa markkaa (+6 Mmk).

Poistoja tehtiin yhtiössä yhteensä 187 miljoonaa markkaa eli 25 miljoonaa markkaa edellistä vuotta enemmän. Liikevoitto oli 253 miljoonaa markkaa (+20 Mmk), ja voitto ennen satunnaisia eriä, 27 miljoonan markan nettorahoituskulujen jälkeen, oli 226 miljoonaa markkaa (+23 Mmk).

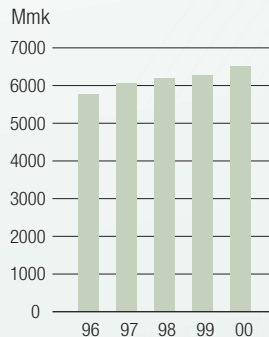
Satunnaiset erät olivat yhteensä 72 miljoonaa markkaa (+36 Mmk). Osuuskunnassa vastaavat erät olivat 133 miljoonaa markkaa (-233 Mmk). Edellisellä tilikaudella osuuskunnan satunnaisiin tuottoihin kirjattiin kiinteistöliiketoiminnan siirrosta Eka-kiinteistöt Oy:lle muodostunut sisäinen myyntivoitto.

Yhtiön tilikauden voitto oli 228 miljoonaa markkaa (+49 Mmk) ja osuuskunnan ylijäämä 148 miljoonaa markkaa (-229 Mmk).

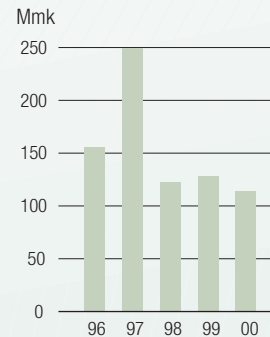
Investoinnit

Yhtiön bruttoinvestoinnit olivat 184 miljoonaa markkaa eli 69 miljoonaa markkaa edellistä vuotta pienemmät. Investointien painopistealueina olivat edelleen toimipaikkojen uusiminen ja uusperustanta sekä tietojärjestelmät. Tradeka-konsernissa, jossa siirryttiin aikaisempaa laajemmin leasingrahoituk-

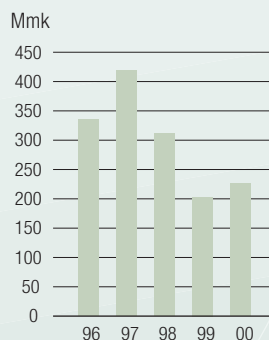
Liikevaihdon kehitys



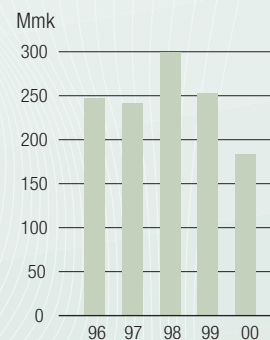
Liiketoiminnan muut tuotot



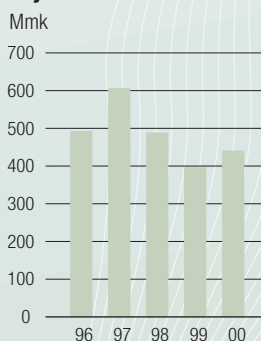
Voitto ennen satunnaisia eriä



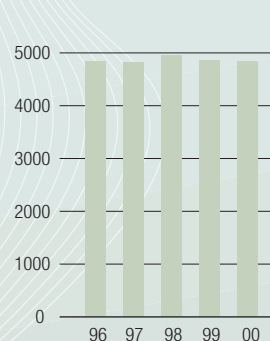
Investoinnit



Käyttökate



Henkilöstömäärä



sen käyttöön, bruttoinvestoinnit olivat 84 miljoonaa markkaa (-89 Mmk). Restel-konsernin bruttoinvestoinnit olivat 54 miljoonaa markkaa (-58 Mmk). Eka-kiinteistöjen bruttoinvestoinnit olivat 38 miljoonaa markkaa (+25 Mmk).

Rahoitus

Rahoitustuotot olivat 34 miljoonaa markkaa ja rahoituskulut 61 miljoonaa markkaa. Rahoitustuotot kasvoivat edellisestä vuodesta 13 miljoonalla markalla ja rahoituskulut 7 miljoonalla markalla. Rahoitustuottoihin vaikutti lisäys rahoitusarvopapereissa, rahoissa ja pankkisaamisissa. Rahoituskuluja kasvatti vakuusvelkojen koron nousu 5 %:iin (ed. v. 3 %). Osuuskunnan nettorahoitustuotot olivat 33 miljoonaa markkaa (+6 Mmk).

Tradeka Oy lisäsi rahalaitosluottojaan tilikauden aikana 103 miljoonalla markalla. Ulkopuolisen rahoituksen määrä on 312 miljoonaa markkaa eli huomattavasti osuuskunnan saneerausohjelmassa ennakoitua pienempi.

Yritysten kassa-asema ja maksuvalmius olivat koko vuoden suunnitelmien mukaiset.

Taserakenne

Yhtymän konsernitaseen loppusumma oli 2 947 miljoonaa markkaa. Se kasvoi edellisestä vuodesta 29 miljoonalla markalla. Taseen vastaavissa hyödykkeiden määrä pieneni ja sijoitukset kasvoivat. Vaihto-omaisuus ja saamiset supistuivat, ja rahoitusarvopapereiden, rahan ja pankkisaamisten yhteenlaskettu määrä kasvoi.

Yhtymän oma pääoma nousi yrityssaneerauksen alkamisen jälkeen ensimmäistä kertaa positiiviseksi. Se oli 20 miljoonaa markkaa (+228 Mmk). Vieraassa pääomassa vakautetut velat pienenivät 29 miljoonalla markalla ja muut saneerausvelat 341 miljoon-

nalla markalla. Muu vieras pääoma kasvoi 168 miljoonalla markalla. Vieras pääoma oli yhteensä 2 906 miljoonaa markkaa (-199 Mmk).

Osuuskunnan taseen loppusumma oli 2 329 miljoonaa markkaa (-193 Mmk). Oma pääoma oli 488 miljoonaa markkaa (+148 Mmk).

Henkilöstö

Yhtymän henkilöstömäärä oli kokoaikaiseksi henkilöstöksi muunnettuna keskimäärin 4 843 (-9). Tradeka-konsernin henkilöstömäärä oli 3 191 (+17), Restel-konsernin 1 615 (-24), Eka-kiinteistöjen 10 (-1), Tradeka Group Oy:n 21 (-1) ja Osuuskunta Tradeka-yhtymän 6 (-).

Jäsenistö

Osuuskuntaan liittyi vuoden aikana yhteensä 1 286 uutta jäsentä ja jäsenyyden päättymisiä kirjattiin 2 270. Näistä eronneita oli 1 061. Vuoden lopussa jäsenmäärä oli 355 511 (ed. v. 356 085). Osuuspääoma oli 50,4 miljoonaa markkaa ja eronneiden jäsenten osuusmaksut 3,7 miljoonaa markkaa.

Toiminta vuonna 2001

Alkuvuoden kehitys on Tradeka-konsernissa ollut asetettuja tavoitteita parempi. Osaltaan se johtuu liikeaikalain muutoksen sallimasta pienmyymälöiden sunnuntaikaupasta. Restel-konsernin ja Eka-kiinteistöt-konsernin toiminta on toteutunut suunnitellun mukaisesti.

Investointien kokonaismäärä sopeutetaan osuuskunnan saneerausohjelman puitteisiin. Toimipaikkaverkon kehittämisen painopiste on lyhyen takaisinmaksuajan kohteissa. Euron käyttöönotto edellyttää sekä toiminnallisesti että kustannuksiltaan merkittävää ennakkovalmistelua.

Vaikka epävarmuuden lisääntyminen yleisen talouskehityksen suhteen voi vaikuttaa kuluttajien ostokäyttäytymiseen, saavuttavat Tradeka- ja Restel-konsernit myös tänä vuonna niille osuuskunnan saneerausohjelmassa asetetut tavoitteet.

TRADEKA-YHTYMÄ

KONSERNITULOSLASKELMA 1.1. - 31.12.2000

	Mmk			% liikevaihdosta	
	2000	1999	00/99	2000	1999
Liikevaihto	6 507	6 268	239	100,00	100,00
Liiketoiminnan muut tuotot	114	128	-14	1,75	2,04
Liiketoiminnan kulut:					
Tavarat	-4 473	-4 346	-127	-68,74	-69,34
Henkilöstökulut	-832	-803	-29	-12,79	-12,81
Poistot ja arvonalentumiset	-187	-162	-25	-2,87	-2,59
Liiketoiminnan muut kulut	-876	-852	-24	-13,46	-13,59
Yhteensä	-6 368	-6 163	-205	-97,86	-98,33
Liikevoitto	253	233	20	3,89	3,71
Rahoitustuotot ja -kulut	-27	-30	3	-0,41	-0,47
Voitto ennen satunnaisia eriä	226	203	23	3,47	3,23
Satunnaiset erät	72	36	36	1,11	0,59
Voitto satunnaisten erien jälkeen	298	239	59	4,58	3,82
Tuloverot	-70	-60	-10	-1,08	-0,96
Vähemmistön osuus	0	0	0	0,00	0,00
Tilikauden voitto	228	179	49	3,50	2,86

TRADEKA-YHTYMÄ
KONSERNITASE 31.12.2000

Vastaavaa	Mmk			% taseesta	
	2000	1999	00/99	2000	1999
Pysyvät vastaavat:					
Aineettomat hyödykkeet	215	248	-33	7,3	8,5
Konserniliikearvo	9	10	-1	0,3	0,4
Aineelliset hyödykkeet	1 027	1 087	-60	34,9	37,2
Sijoitukset:					
Osuudet osakkuusyrityksissä	200	170	30	6,8	5,8
Muut sijoitukset	157	143	14	5,3	4,9
Pysyvät vastaavat yhteensä	1 608	1 658	-50	54,6	56,8
Vaihtuvat vastaavat:					
Vaihto-omaisuus	329	344	-15	11,2	11,8
Saamiset	207	170	37	7,0	5,8
Laskennallinen verosaaminen	80	79	1	2,7	2,7
Rahoitusarvopaperit	252	230	22	8,5	7,9
Rahat ja pankkisaamiset	471	437	34	16,0	15,0
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	1 339	1 260	79	45,4	43,2
Vastaavaa yhteensä	2 947	2 918	29	100,0	100,0

Vastattavaa	Mmk			% taseesta	
	2000	1999	00/99	2000	1999
Oma pääoma:					
Osuuspääoma	50	50	0	1,7	1,7
Eronneiden jäsenten osuusmaksut	4	4	0	0,1	0,1
Arvonkorotusraho	0	1	-1	0,0	0,0
Vararahasto	79	79	0	2,7	2,7
Käyttöraho	179	0	179	6,1	0,0
Edellisten tilikausien tappiot	-521	-521	0	-17,7	-17,8
Tilikauden voitto	228	179	49	7,8	6,1
Oma pääoma yhteensä	20	-208	228	0,7	-7,1
Vähemmistöosuus	21	21	0	0,7	0,7
Pakolliset varaukset	0	0	0	0,0	0,0
Vieras pääoma:					
Laskennallinen verovelka	29	26	3	1,0	0,9
Vakautetut velat	1 000	1 029	-29	33,9	35,3
Muut saneerausvelat	679	1 020	-341	23,0	34,9
Muu vieras pääoma	1 198	1 030	168	40,7	35,3
Vieras pääoma yhteensä	2 906	3 105	-199	98,6	106,4
Vastattavaa yhteensä	2 947	2 918	29	100,0	100,0

TRADEKA-YHTYMÄ**KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA 1.1. - 31.12.2000**

Mmk	2000	1999
-----	------	------

LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA

Voitto ennen satunnaiseriä	226	203
Oikaisut:		
Suunnitelman mukaiset poistot	187	162
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	-8	-5
Rahoitustuotot ja -kulut	26	30
Muut oikaisut (- myyntivoitot / + tappiot)	-33	-39
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	398	351
Käyttöpääoman muutos:		
Lyhytaik. korottomien liikesaamisten lisäys (-) / vähennys (+)	-42	43
Vaihto-omaisuuden lisäys (-) / vähennys (+)	15	2
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lisäys (+) / vähennys (-)	33	47
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	404	443
Maksetut korot ja maksut liiketoiminnan rahoituskuluista	-51	-36
Saadut osingot liiketoiminnasta	6	6
Saadut korot liiketoiminnasta	30	18
Maksetut välittömät verot	0	-4
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	389	427
Liiketoiminnan satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	10	-11
Liiketoiminnan rahavirta	399	416

INVESTOINTIEN RAHAVIRTA

Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-135	-237
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	54	61
Investoinnit muihin sijoituksiin	-49	-16
Luovutustulot muista sijoituksista	64	81
Myönnettyt lainat	-36	-13
Lainasaamisten takaisinmaksut	6	1
Investointien rahavirta	-96	-123

RAHOITUKSEN RAHAVIRTA

Osuusmaksut vuoden aikana	0	0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	102	157
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-8	-41
Saneerausvelkojen takaisinmaksut	-341	-315
Rahoituksen rahavirta	-247	-199

RAHAVAROJEN MUUTOS

	56	94
RAHAVARAT 1.1.	667	573
RAHAVARAT 31.12.	723	667

TRADEKA-YHTYMÄ

LIITETIEDOT 31.12.2000

Osuuskunta Tradeka-yhtymä on Tradeka-yhtymä-konsernin emoyritys. Osuuskunta Tradeka-yhtymän kotipaikka on Helsinki. Tradeka-yhtymän konsernitilinpäätöksen jäljennökset ovat saatavissa Osuuskunta Tradeka-yhtymästä, Hämeentie 19, 00500 Helsinki.

tilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Arvostus- ja jaksotusperiaatteet

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja tarvittavilla arvonalennuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu hankintamenoista tasapoistoina käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen vaikutusajan perusteella.

Poistoaajat ovat:

Konserniliikearvo	10 vuotta
Liikearvot	5 - 10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5 - 10 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	10 - 40 vuotta
Koneet ja kalustot	5 - 10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5 - 10 vuotta

Liikearvot poistetaan niiden vaikutusaikana. Poistoaika on pääsääntöisesti 10 vuotta.

Muihin pitkävaikutteisiin menoihin sisältyvät vuokratilojen korjausmenot poistetaan pääsääntöisesti 10 vuodessa.

Kiinteistöjen kirjanpitoarvot konsernitaseessa vastaavat alkuperäisiä hankintamenoja, suunnitelman mukaisia hankintamenojäännöksiä tai sitä alhaisempia todennäköisiä luovutus hintoja.

Vaihto-omaisuus on esitetty alkuperäisen hankintamenon tai tätä alhaisemman todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Konsernin vaihto-omaisuus koostuu pääasiassa päivittäis- ja käyttötavara- ja tavarakaupan tavaroista.

Myyntisaamiset koostuvat osin luottokorttisaamisista. Muut saamiset ovat lähinnä kulu- ja ostohyvityksiä. Saamiset on arvostettu nimellisarvoon tai sitä alhaisempaan todennäköiseen arvoon.

Rahoitusarvopaperit ovat julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yritystodistuksia. Ne on arvostettu hankintamenoa.

Eläkkeet

Konserniin kuuluvien yhtiöiden työntekijöiden eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Eläkemenot kirjataan kuluksi niiden kertymisvuonna.

Lisäksi Osuuskunta Tradeka-yhtymä ja eräät sen tytäryhtiöt ovat osakkaina Eläkekassa Tuessa. Osakkuuteen liittyvät sitou-

mukset on esitetty konsernin ja Osuuskunta Tradeka-yhtymän liitetiedoissa kohdassa vastuusitoumukset.

Edellisen tilikauden tietojen vertailukelpoisuus

Emo-osuuskunnan tulostietojen vertailussa edelliseen tilikauden tulee ottaa huomioon, että kiinteistöliiketoiminta siirrettiin vuonna 1999 perustetulle Eka-kiinteistöt Oy:lle.

Laskennalliset verot

Laskennallinen verovelka ja -saaminen on laskettu konsernitilinpäätöksessä verotuksen ja tilinpäätöksen välisille jaksotuseroille käyttäen 29 %:n verokantaa. Konsernitaseeseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen erityisen varovaisen arvion suuruusena.

Laskennallinen verosaaminen perustuu pääasiassa Osuuskunta Tradeka-yhtymän aikaisemmilta vuosilta vahvistettuihin tappioihin ja verotuksessa vielä vähentämättömiin poistoihin sekä arvonalentumisiin.

Konsernin laskennallista verosaamista on vuonna 2000 kerätetty tulouttamalla yllä mainituista aikaisempien vuosien vahvistetuista tappioista ja poistoista satunnaisissa tuotoissa 67 Mmk. Kun laskennallista verosaamista on toisaalta käytetty konsernin vuoden 2000 laskennallisiin tuloveroihin 66 Mmk, säilyi laskennallisen verosaamisen määrä lähes muuttumattomana.

Konsernitilinpäätöksessä satunnaisiin eriin sisältyvä laskennallisen verosaamisen lisäys perustuu vuosilta 1993-1995 vahvistettujen tappioiden sekä vastaavina vuosina kirjattujen, verotuksessa vähentämättä olevien poistojen sekä arvonalentumisten tulouttamiseen. Tuloutustapa vastaa Kirjanpitolautakunnan laskennallisia verovelkoja ja -saamia koskevan yleisohjeen 11.1.1999 siirtymävaiheen mukaista menettelyä. Koska siirtymistilikautena tuloutettiin laskennallista verosaamista kirjanpidossa erityistä varovaisuutta noudattaen vain pieni murtoosa, ja koska tuloutus on tavanomaisesta toiminnasta poikkeava, osaltaan kertaluonteinen ja olennainen sekä aikaisemmista tilikausista johtuva, vastaa tilinpäätösmenettely satunnaisia erä koskevia säännöksiä.

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty alakonsernien (Tradeka, Restel ja Eka-kiinteistöt) sekä sivuilla 34-35 luetteloitujen tytäryhtiöiden tilinpäätökset ja sivulla 36 luetteloitujen osakkuusyhtiöiden tilinpäätöstiedot. Edellä mainituille sivuille on myös merkitty yhdistelemättä jätetyt yhtiöt yhtiökohtaisin perusteluin.

Konsernitilinpäätökseen yhdistelemättä jätetyt tytäryhtiöt ovat toimimattomia. Yhdistelemättä jättämisellä ei ole olennaista vaikutusta konsernin tulokseen eikä vapaaseen omaan pääomaan.

Konsernirakenteen muutokset

Vuonna 1999 toteutettuun kiinteistöliiketoiminnan siirtoon liittyen Osuuskunta Tradeka-yhtymä myi vuoden 2000 lopulla Eka-kiinteistöt Oy:lle kahden kiinteistötytäryhtiön osakekannat: Asunto Oy Porin Kansankulman ja Kiinteistö Oy Ylä-Voiman. Koska osakkeet oli tarkoitettu myytäviksi, kirjasi Eka-kiinteistöt Oy ne vaihto-omaisuuteen. Asunto Oy Porin Kansankulman osakkeet Eka-kiinteistöt Oy myi joulukuussa 2000 ja Kiinteistö Oy Ylä-Voiman osakekannan helmikuussa 2001. Osuuskunta Tradeka-yhtymässä kaupat on tuloutettu vuoden 1999 siirtoja vastaavasti satunnaisissa tuotoissa. Kiinteistö Oy Ylä-Voiman osakkeiden myynnin sisäinen kate on eliminoitu Eka-kiinteistöt Oy:n vaihto-omaisuudesta. Vaihto-omaisuustytäryhtiötä ei ole konsolidoitu konsernitilinpäätökseen.

Lisäksi Eka-kiinteistöt Oy on vuoden 2000 aikana myynyt osakkuusyhtiöstään Kasperin Liiketalo Oy:n osakkeet ja lähes kaikki Kuopion Kiwikartano Oy:n osakkeistaan. Kuopion Kiwikartano Oy oli yhteisomistuksen perusteella aikaisemmin konsernin tytäryhtiö; Eka-kiinteistöt Oy:n myynnin jälkeen yhtiö on Tradeka-yhtymä-konsernin osakkuusyhtiö.

Eka-kiinteistöt Oy:ön liittyen Lintulahden Pysäköintilaitos Oy palasi konsernin osakkuusyhtiöksi suunnatun osakeannin seurauksena.

Lisäksi Oy J. Tirkkosen Seuraajat -nimisen tytäryhtiön sulautuminen Eka-kiinteistöt Oy:ön on rekisteröity 29.12.2000.

Tradeka Oy on vuoden 2000 aikana ostanut Kiinteistö Oy Amurin Liikekeskuksen, Kiinteistö Oy Kurunportin ja Kiinteistö Oy Vesalankeskuksen osake-enemmistöt, joista ensinmainittu oli jo aikaisemman omistuksen perusteella osakkuusyhtiö.

Lisäksi Tradeka Oy on ostanut osakkuusyhtiökseen Kiinteistö Oy Nurmon Ostoskeskuksen.

Äänten enemmistöön perustuvaan omistukseen liittyen yhteensä 7 Neste-liikenneasemayhtiötä tuli kesällä 2000 Tradeka-konsernin tytäryhtiöiksi.

Sisäinen osakkeenomistus

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Merkittävimmät tytäryhtiöt ovat itse perustettuja. Ostettujen tytäryhtiöiden hankintamenon ja hankittua omaisuutta vastaavan oman pääoman ero on ensisijaisesti kohdistettu käyttöomaisuuteen ja muulta osin esitetty konserniliikearvona.

Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin realisoitumattomat käyttöomaisuuden myyntivoitot on eliminoitu.

Vuoden 2000 konsernitilinpäätöksessä eliminoitiin sisäisiä katteita 690 Mmk (ed. v. 728 Mmk), joista Restel Oy:n vuoden 1990 lopulla tapahtuneesta yhtiöittämisestä johtuvia oli 85

Mmk (92 Mmk) ja Tradeka Oy:n vuonna 1995 tapahtuneesta yhtiöittämisestä sekä myöhemmistä käyttöomaisuuskaupoista johtuvia 245 Mmk (259 Mmk). Pääasiassa vuonna 1999 toteutetuista kiinteistöliiketoiminnan siirroista Eka-kiinteistöt Oy:lle johtuvia sisäisiä katteita eliminoitiin konsernitilinpäätöksessä 240 Mmk (253 Mmk). Muut konsernin sisäisten kiinteistökauppojen katteet olivat 120 Mmk (124 Mmk).

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omana eränään.

Muuntoerot

Ulkomaisen tytäryhtiön tilinpäätösluvut on muutettu Suomen markoiksi soveltaen monetary/non monetary-menetelmää. Yhdistelyssä syntynyt muuntoero on käsitelty tulosvaikutteisesti rahoituserissä.

Osakkuusyhtykset

Osakkuusyhtykset on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistusosuuden mukaiset osuudet osakkuusyhtiöiden tilikauden tuloksista on esitetty ostojen oikaisueränä Inex Partners-konsernin osalta, muissa liiketoiminnan kuluissa Ketjuetu Oy T & E:n ja Palveluetu Oy T & E:n ja rahoituserissä kiinteistöosakkuusyhtiöiden osilta.

TRADEKA-YHTYMÄ**KONSERNITULOSLASKELMAN LIITTEET****LIKEVAIHTO**

Mmk	2000	1999	00/99
Liikevaihto toimialoitain:			
Vähittäiskauppa	5 233	5 111	122
Majoitus- ja ravitsemuspalvelut	1 186	1 109	77
Muu liikevaihto	88	48	40
Yhteensä	6 507	6 268	239

Liikevaihto koostuu pääosin kotimaan myynnistä. Muuhun liikevaihtoon sisältyy Venäjän tytäryhtiön liikevaihtoa 29 Mmk (ed. v. Venäjän tytäryhtiöt yhteensä 27 Mmk).

KÄYTTÖKATE

Mmk	2000	1999	00/99
Käyttökate (liikevaihto+poistot)	440	395	45

LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Mmk	2000	1999	00/99
Vuokratuotot	70	75	-5
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	44	53	-9
Yhteensä	114	128	-14

LIIKETOIMINNAN KULUT**Tavarat**

Mmk	2000	1999	00/99
Ostot tilikauden aikana	-4 469	-4 348	-121
Varastojen muutos	-4	2	-6
Yhteensä	-4 473	-4 346	-127

Henkilöstökulut

Mmk	2000	1999	00/99
Palkat ja palkkiot	-634	-611	-23
Eläkekulut	-127	-119	-8
Muut henkilöstökulut	-71	-73	2
Yhteensä	-832	-803	-29

Rahapalkkaan rinnastettavien luontoisetujen raha-arvot

Mmk	2000	1999	00/99
Yhteensä	2	2	0

(eivät sisälly henkilöstökuluihin)

Maksetut ennakonpidätyksenalaiset palkat ja palkkiot luontoisetuineen

Mmk	2000	1999	00/99
Toimitusjohtajille ja hallintoelimille	5	5	0
Muut maksetut palkat ja palkkiot	622	596	26
Yhteensä	627	601	26

Osuuskunta Tradeka-yhtymän, Tradeka Oy:n, Restel Oy:n ja Eka-kiinteistöt Oy:n toimitusjohtajien eläkeiksi on sovittu 60 vuotta.

Henkilöstön määrä tilikauden aikana keskimäärin

	2000	1999	00/99
Vähittäiskauppa	3 191	3 174	+17
Hotellit ja ravintolat	1 615	1 639	-24
Muu henkilöstö	37	39	-2
Yhteensä	4 843	4 852	-9

Poistot ja arvonalentumiset

Mmk	2000	1999	00/99
Liikearvon poistot	-23	-20	-3
Poistot muista pitkävaikutteisista menoista	-52	-42	-10
Rakennusten poistot	-38	-33	-5
Poistot koneista ja kalustoista	-72	-66	-6
Poistot muista aineellisista hyödykkeistä	-1	-1	0
Konserniliikearvon poisto	-1	0	-1
Arvonalentumiset	-0	-0	-0
Yhteensä	-187	-162	-25

Liiketoiminnan muut kulut

Mmk	2000	1999	00/99
Myynnistä johtuvat kulut yhteensä	-22	-21	-1
Markkinointikulut	-39	-54	15
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	0	0	0
Vuokratulot	-288	-257	-31
Kiinteistökulut	-82	-85	3
Hallintokulut	-83	-76	-7
Muut käyttö- ja ylläpitokulut	-351	-346	-5
Pysyvien vastaavien myyntitappiot	-11	-13	2
Yhteensä	-876	-852	-24

RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

Mmk	2000	1999	00/99
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista:			
Tuotot osuuksista muissa yrityksissä	2	3	-1
¹⁾ Korkotuotot sijoituksista	1	0	1
Muut korko- ja rahoitustuotot:			
¹⁾ Korkotuotot vaihtuvista vastaavista	31	19	12
Muut rahoitustuotot vaihtuvista vastaavista:			
omistusyhteisyrityksiltä	0	0	0
ulkopuolisilta	0	0	0
kurssivoitot	0	0	0
Yhteensä	34	22	12
Osuus kiinteistöosakkuusyhtiöiden tuloksista	0	2	-2
Korkokulut ja muut rahoituskulut:			
Korkokulut ulkopuolisille	-59	-46	-13
Muut rahoituskulut:			
Muuntoerot ja kurssitappiot	-1	-3	2
Muut rahoituskulut	-1	-5	4
Muut rahoituskulut yhteensä	-2	-8	6
Korkokulut ja muut rahoituskulut yhteensä	-61	-54	-7
Rahoitustuotot ja -kulut netto	-27	-30	3
¹⁾ Korkotuotot ulkopuolisilta yhteensä	32	19	13
Muut rahoitustuotot yhteensä	1	1	0

SATUNNAISET ERÄT

Mmk	2000	1999	00/99
Satunnaiset tuotot:			
Saadut jako-osuudet	22	10	12
Laskennallinen verosaaminen	67	64	3
Muut satunnaiset tuotot	0	1	-1
Yhteensä	89	75	14
Satunnaiset kulut:			
Emo-osuuskunnan yrityssaneeraus- kulut	-4	-7	3
¹⁾ Varainsiirtoverot	0	-15	15
Muut satunnaiset kulut	-13	-17	4
Yhteensä	-17	-39	22
Satunnaiset erät netto	72	36	36

Jako-osuudet ovat emo-osuuskunnan yrityssaneerauksen yhteydessä konkurssiin menneiltä tytäryhtiöiltä.

¹⁾ Kiinteistöliiketoiminnan konsernin sisäisestä siirrosta aiheutuneet varainsiirtoverot.

Muut satunnaiset kulut johtuvat pääosin emoyrityksen ao. eristä (ks. sivu 41). Muihin satunnaisiin eriin sisältyvät myös mm. tytäryhtiöiden omistusten myynneistä johtuvat konserni-rakenteen muutosten vaikutukset.

TULOSLASKELMAN VEROT

Mmk	2000	1999	00/99
Tilikauden verot	-1	-2	1
Laskennallisen verovelan muutos	-3	-6	3
Laskennallisen verosaamisen käyttö	-66	-52	-14
Tuloverot yhteensä	-70	-60	-10

TRADEKA-YHTYMÄ
KONSERNITASEEN LIITTEET

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Aineettomat oikeudet	8	8	0
Liikearvo	18	32	-14
Muut pitkävaikutteiset menot	185	208	-23
Ennakkomaksut	4	0	4
Yhteensä	215	248	-33

Aineettomat oikeudet

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	8	8
Lisäykset	1	0
Vähennykset; myynnit	-1	0

Kirjanpitoarvo 31.12. **8** **8**

Liikearvo

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	261	259
Lisäykset	9	2
Hankintameno 31.12.	270	261
Kertyneet poistot 1.1.	-229	-209
Tilikauden poistot	-23	-20
Kertyneet poistot 31.12.	-252	-229

Kirjanpitoarvo 31.12. **18** **32**

Muut pitkävaikutteiset menot

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	382	275
Lisäykset	30	107
Vähennykset; myynnit	-1	0
Hankintameno 31.12.	411	382
Kertyneet poistot 1.1.	-174	-132
Tilikauden poistot	-52	-42
Kertyneet poistot 31.12.	-226	-174

Kirjanpitoarvo 31.12. **185** **208**

Ennakkomaksut

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	0	20
Lisäykset	13	0
Käyttöön otettu	-9	-20

Kirjanpitoarvo 31.12. **4** **0**

Konserniliikearvo

Mmk	2000	1999	00/99
Hankintameno 1.1.	13	3	
Lisäykset	0	10	
Vähennykset	0	0	
Hankintameno 31.12.	13	13	
Kertyneet poistot 1.1.	-3	-3	
Tilikauden poistot	-1	0	
Konsernireservin tuloutus	0	0	
Kertyneet poistot 31.12.	-4	-3	
Kirjanpitoarvo 31.12.	9	10	-1

Aineelliset hyödykkeet 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Maa- ja vesialueet	60	69	-9
Rakennukset ja rakennelmat	673	703	-30
Koneet ja kalusto	249	297	-48
Muut aineelliset hyödykkeet	6	9	-3
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	39	9	30
Yhteensä	1 027	1 087	-60

Maa- ja vesialueet

Mmk	2000	1999
Hankintameno ¹ 1.1.	71	186
Lisäykset	6	1
Vähennykset; myynnit	-15	-116
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	-1	0
Hankintameno 31.12.	61	71
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	-2	-2
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	1	0

Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.

Kirjanpitoarvo 31.12. **60** **69**

Maa-alueiden hankintamenoon sisältyvät:

¹ Arvonkorotukset 1.1.	0	96
Peruutukset	0	-96
Arvonkorotukset 31.12.	0	0

Rakennukset ja rakennelmat

Mmk	2000	1999
Hankintameno ¹ 1.1.	846	849
Lisäykset	25	93
Vähennykset; myynnit	-17	-96
Hankintameno ¹ 31.12.	853	846
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.	-143	-110
Tilikauden poistot	-38	-33
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.	-181	-143

Kirjanpitoarvo 31.12. **673** **703**

Mmk	2000	1999
Rakennusten hankintamenoon sisältyvät:		
Arvonkorotukset 1.1.	1	55
Peruutukset	-1	-54
¹ Arvonkorotukset 31.12.	0	1

Koneet ja kalusto

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	673	575
Lisäykset	49	101
Vähennykset; myynnit	-25	-3
Vähennykset; loppuunpoistetut	0	0
Hankintameno 31.12.	697	673
Kertyneet poistot 1.1.	-376	-310
Tilikauden poistot	-72	-66
Vähennykset; loppuunpoistetut	0	0
Kertyneet poistot 31.12.	-448	-376
Kirjanpitoarvo 31.12.	249	297

Muut aineelliset hyödykkeet

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	13	13
Lisäykset	1	1
Vähennykset	-3	-1
Hankintameno 31.12.	11	13
Kertyneet poistot 1.1.	-4	-3
Tilikauden poistot	-1	-1
Kertyneet poistot 31.12.	-5	-4
Kirjanpitoarvo 31.12.	6	9

Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	9	54
Lisäykset	67	122
Käyttöönottettu	-37	-167
Kirjanpitoarvo 31.12.	39	9

Sijoitukset 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Osuudet omistusyhteisyrityksissä	200	170	30
Muut sijoitukset:			
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä	1	1	0
Muut osakkeet ja osuudet	76	93	-17
Muut saamiset	80	49	31
Muut sijoitukset yhteensä	157	143	14
Sijoitukset yhteensä	357	313	44

Osuudet omistusyhteisyrityksissä

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	170	200
Lisäykset	30	8
Vähennykset; myynnit	0	-37
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0	-1
Hankintameno 31.12.	200	170
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	0	-1
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	0	1
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	200	170

Muut osakkeet ja osuudet

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	93	91
Lisäykset	8	9
Vähennykset; myynnit	-25	-1
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0	-6
Hankintameno 31.12.	76	93
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	0	-6
Tilikaudella kirjatut arvonalentumiset	0	0
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	0	6
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	76	93

Osakkeet ja osuudet yhteensä

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	263	291
Lisäykset	38	17
Vähennykset; myynnit	-25	-38
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0	-7
Hankintameno 31.12.	276	263
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	0	-7
Tilikaudella kirjatut arvonalentumiset	0	0
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	0	7
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	276	263

Saamiset omistusyhteisyrityksiltä

Mmk	2000	1999
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	1	0
Lyhennykset	0	0
Siirrot erien välillä	0	1
Saamiset nimellisarvoon 31.12.	1	1
Kirjanpitoarvo 31.12.	1	1

Muut saamiset

Mmk	2000	1999
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	49	38
Lisäykset	37	13
Siirrot erien välillä	0	-1
Lyhennykset	-6	-1
Arvonalentumiset; luottotappio	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	80	49

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Vaihto-omaisuus 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Tavarat	329	344	-15

Saamiset 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Pitkäaikaiset saamiset:			
Muut saamiset	0	0	0
Siirtosaamiset	1	4	-3
Yhteensä	1	4	-3
Lyhytaikaiset saamiset:			
Myyntisaamiset	85	72	13
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä	17	7	10
Lainasaamiset	0	1	-1
Muut saamiset	72	43	29
Siirtosaamiset	32	43	-11
Yhteensä	206	166	40
Saamiset yhteensä	207	170	37

Pitkäaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät:

Emon saneeraukseen liittyvät hyvitykset	0	3
Kelan korvaus työterveyshuollon kuluista	1	1
Yhteensä	1	4

Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät:

Saamatta olevat vuosihyvitykset	3	3
Muut saamatta olevat kuluhyvitykset	4	11
Ennalta maksetut sosiaalikulut	0	3
Muut ennalta maksetut muut liikekulut	17	18
Palautuvat veroennakot	0	1
Saamatta olevat rahoitustuotot	8	7
Yhteensä	32	43

Saamiset omistusyhteisyrityksiltä 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Lyhytaikaiset saamiset:			
Myyntisaamiset	0	0	0
Muut saamiset	5	1	4
Siirtosaamiset	12	6	6
Yhteensä	17	7	10

Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät:

Saamatta olevat vuosihyvitykset	12	6
Muut saamatta olevat kuluhyvitykset	0	0
Yhteensä	12	6

Rahoitusarvopaperit 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Muut arvopaperit	252	230	22

Rahoitusarvopaperit sisältävät julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yritystodistuksia.

OMA PÄÄOMA

Sidottu oma pääoma

Mmk	2000	1999
Osuuspääoma 1.1.	50	50
Osuusmaksut	0	0
- Vuoden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	0	0
Osuuspääoma 31.12.	50	50
Eronneiden jäsenten osuusmaksut 1.1.	4	4
+ Vuoden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	0	0
Eronneiden jäsenten osuusmaksut 31.12.	4	4
Vararahasto 1.1. ja 31.12.	79	79
Arvonkorotusrahasto 1.1.	1	153
- Peruutettu myydyn omaisuuden osalta	-1	-152
Arvonkorotusrahasto 31.12.	0	1
Sidottu oma pääoma 31.12.	134	134
Maksamaton osuuspääoma 31.12.	51	51

Vapaa oma pääoma

Mmk	2000	1999
Käyttöraho 01.01.	0	0
Siirretty edell. tilikauden emon ylijäämä	179	0
Käyttöraho 31.12.	179	0
Edellisten tilikausien tappiot 1.1.	-521	-870
Siirretty ed. tilikauden konsernin muu tappio	0	349
Kertyneet tappiot 31.12.	-521	-521
Tilikauden voitto:		
Emo-osuuskunnan tilikauden ylijäämä	148	179
Konsernin muu tilikauden voitto	80	-0
Konsernin tilikauden voitto	228	179
Vapaa oma pääoma 31.12.	-114	-342

Tilinpäätössiirtojen kertymästä omaan pääomaan merkitty osuus -70 -64

PAKOLLISET VARAUKSET

Mmk	2000	1999	00/99
Takausvaraus	0	0	0

VIERAS PÄÄOMA

Vieras pääoma yhteensä 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Yhteensä	2 906	3 105	-199

Laskennallinen verovelka 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Yhteensä	29	26	3

Vakautetut velat 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Vakautettu eläkevastuuvelka	148	175	-27
Pääomalaina	233	233	0
Koroton pääomalaina	607	607	0
Muu pääomalaina	12	14	-2
Yhteensä	1 000	1 029	-29

Muut saneerausvelat 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Pitkäaikaiset:			
Vakuusvelat	283	533	-250
Pitkät jako-osuusvelat	191	286	-95
Yhteensä	474	819	-345
Lyhytaikaiset:			
Vakuusvelat	77	72	5
Pitkät jako-osuusvelat	95	96	-1
Lyhyet jako-osuusvelat	3	3	0
Muut saneerausvelat	30	30	0
Yhteensä	205	201	4
Yhteensä	679	1 020	-341

Muu vieras pääoma 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Pitkäaikaiset:			
Lainat rahoituslaitoksilta	225	214	11
Eläkelainat	96	92	4
Muut velat	127	100	27
Yhteensä	448	406	42
Lyhytaikaiset:			
Lainat rahoituslaitoksilta	96	4	92
Eläkelainat	6	7	-1
Saadut ennakot	8	5	3
Ostovelat	265	267	-2
Velat omistusyhteisyrityksille	70	62	8
Muut velat	68	67	1
Siirtovelat	237	212	25
Yhteensä	750	624	126
Yhteensä	1 198	1 030	168

Mmk	2000	1999	00/99
Lyhytaikaisiin siirtovelkoihin sisältyvät:			
Maksamatta olevat alennukset	87	72	
Maksamatta olevat henkilöstökulut	121	118	
Maksamatta olevat muut liikekulut	28	21	
Maksamattomat rahoituskulut	1	1	
Yhteensä	237	211	

Velat omistusyhteisyrityksille			
Lyhytaikaiset ostovelat	70	62	8

Vakautetut velat 31.12.

Vakautettu eläkevastuuvelka:

Mmk	2000	1999	00/99
Yhteensä	148	175	-27

Vakautettu eläkevastuuvelka liittyy Osuuskunta Tradeka-yhtymään, ja sitä on selostettu emon taseen liitteellä.

Pääomalainat:

Mmk	2000	1999	00/99
Pääomalaina	233	233	0
Koroton pääomalaina	607	607	0
Yhteensä	840	840	0

Pääomalainat liittyvät Osuuskunta Tradeka-yhtymään ja ne on selostettu emon taseen liitteellä.

Muu pääomalaina:

Mmk	2000	1999	00/99
Yhteensä	12	14	-2

Muun pääomalainan on saanut Restel Oy:n tytäryhtiö Ranta-sipi Oy. Laina vastaa ehdoiltaan osakeyhtiölain tarkoittamaa pääomalainaa, mutta se on osuuskuntakonsernissa käsitelty muiden vakautettujen velkojen tavoin vieraassa pääomassa. Restel-konsernissa laina sisältyy omaan pääomaan.

Muut saneerausvelat erääntymisen mukaan 31.12.

Mmk	2000	1999
Saneerausvelat yhteensä	679	1 020
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-205	-201
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	474	819
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-474	-819
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0	0

Muut saneerausvelat on kommentoitu emo-osuuskunnan taseen liitteellä.

**Muut pitkäaikaiset velat
erääntymisen mukaan 31.12.**

Mmk	2000	1999
Lainat rahoituslaitoksilta:		
Velat yhteensä	321	218
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-96	-4
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	225	214
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-221	-214
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	4	0

Eläkelainat:

Velat yhteensä	103	99
- Eläkevastuuvelat (ei vakautettu)	-13	-3
- Eläkelainat lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-6	-7
= Eläkelainat pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	84	89
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-22	-22
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	62	67

Muut velat:

Velka yhteensä	127	100
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	0	0
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	127	100
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-127	-100
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0	0

Muihin velkoihin sisältyy velka emon eläkejärjestelyn takaajalle.

TRADEKA-YHTYMÄ

MUUT LIITTEET

**ANNETUT VAKUUDET,
VASTUUSITOUMUKSET JA MUUT
VASTUUT 31.12.**

**Velat, joiden vakuudeksi annettu
kiinnityksiä kiinteistöihin tai
yrityskiinnityksiä**

Mmk	2000	1999	00/99
<i>Rahalaitoslainat:</i>	311	209	102
Annetut kiinteistökiinnitykset	114	50	64
Annetut yrityskiinnitykset	163	156	7
<i>Eläkelainat:</i>	84	91	-7
Annetut kiinteistökiinnitykset	62	62	0
Annetut yrityskiinnitykset	39	39	0
<i>Vakuusvelat:</i>	359	605	-246
Annetut kiinteistökiinnitykset	561	640	-79
Annetut yrityskiinnitykset	709	717	-8

Vakuudeksi annetut

kiinnitykset yhteensä 1 648 1 664 -16

**Velat, joiden vakuudeksi annettu
osakkeita**

Mmk	2000	1999	00/99
<i>Rahalaitoslainat</i>	311	209	102
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	62	23	39
<i>Eläkelainat</i>	84	91	-7
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	112	112	0
<i>Vakuusvelat</i>	359	605	-246
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	539	626	-87
Pantatut osakkeet yhteensä	713	761	-48

Muut annetut vakuudet

Mmk	2000	1999	00/99
Pantatut saamiset	853	853	0

Saatava on pantattu emo-osuuskunnan vakuusvelkojen vakuuksiksi.

Tradeka Oy:n pantattu saatava on velkakirjan mukaisessa nimellisarvossaan lainan lyhennysten jälkeisen kirjanpitoarvon ollessa 316,0 Mmk eli 536,6 Mmk yllä olevaa pienempi.

Muiden puolesta annetut vakuudet

Mmk	2000	1999	00/99
Kiinnitettyt panttivelkakirjat	118	125	-7
Pantatut talletukset	1	1	0
Yhteensä	119	126	-7

Kuluksi ja velaksi kirjaamatta olevat eläkevastuut

Konserniyhtiöiden osuus Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta vastuuvajauksesta on kirjattu kokonaisuudessaan kuluksi ja eläkevastuuveloiksi (yhteensä 161 Mmk).

Tradeka-yhtymän konserniyritykset ovat antamansa osakas- ja takaussitoumuksen perusteella yhteisvastuussa muiden osakaiden kanssa koko Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta eläkevastuusta 161 Mmk:sta.

Leasingsopimuksista maksettavat määrät

Mmk	2000	1999	00/99
Seuraavana vuonna maksettavat	12	3	9
Myöhemmin maksettavat	21	4	17
Yhteensä	33	7	26

Leasingsopimukset ovat pääsääntöisesti viiden vuoden leasingsopimuksia, joihin ei liity lunastusehtoja.

Vastuusitoumukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Mmk	2000	1999	00/99
Annetut takaukset	19	16	3

Muut vastuusitoumukset

Mmk	2000	1999	00/99
Takaukset muiden puolesta	17	43	-26
Ympäristövahinkovastuu	0	7	-7
Konserniyhtiön velan puolesta	19	26	-7
Korkovastuu pääomalinasta	156	131	25
Yhteensä	192	207	-15

Korkovastuut liittyvät Osuuskunta Tradeka-yhtymään, ja ne on selostettu osuuskunnan taseen liitteellä pääomalainojen yhteydessä. Korkovastuuta kerryttävä pääomalaina ja korkovastuut olivat 31.12.2000 yhteensä 389 Mmk.

TRADEKA-YHTYMÄ
TYTÄRYHTIÖT 31.12.2000

	Koti- paikka	Konsernin		Osuuskunta Tradeka-yhtymä			Konsernin Lis./väh. v. 2000 1000 mk
		omistusosuus	*) o posta 1000 mk	Omistusosuus	Kirjanpito- arvo	1000 mk	
		%		%	kpl		
Liiketoimintaa harjoittavat:							
Tradeka Group Oy	Helsinki	100	10 842	100	10 000	10 000	
Tradeka Oy	Helsinki	100	461 392				
- ZAO Renlund SPb	Pietari	100	867				
- Amurin Liikekeskus Ki Oy	Tampere	73	1 633				4 132
- Kolmenkeikka Ki Oy	Liekka	55	135				
- Kotkan Kirkkokatu Ki Oy	Kotka	100	7 589				
- Kurunportti Ki Oy	Kuru	100	721				1 501
- Kuussalon Liikekeskus Ki Oy	Kangasala	60	1 730				
- Muotialantie As Oy	Tampere	58	76				
- Mäntyharjun Torinkulma Oy	Mäntyharju	71	1 184				
- Mäntän Seppälänpuistotie 7 Ki Oy	Mänttä	100	4 903				
- Oulun Eka Ki Oy	Oulu	100	5 982				
- Peimarin Puoti Oy	Paimio	84	25				
- Peltosaaren Liikekeskus	Riihimäki	86	347				
- Pihlavan Palvelukeskus Ki Oy	Pori	87	473				
- Piispankylän Mestaritie Ki Oy	Vantaa	100	38				
- Pykälikkö Ki Oy	Jyväskylä	56	1 630				
- Sallan Kauppakeskus Oy	Salla	60	1 296				
- Salon Vanamopolku Ki Oy	Salo	100	2 121				
- Siekilän Kauppatalo Ki Oy	Mikkeli	59	801				
- Sodankylän Sompiontie 6 Ki Oy	Helsinki	64	3 645				
- Tampereen Eka Ki Oy	Tampere	100	14 979				
- Vesalankeskus Ki Oy	Hollola	52	538				437
- Ylöjärven Virastokeskus Ki Oy	Ylöjärvi	50	4 831				7 823
- Tenavan Ostoskeskus Oy	Lahti	92	272				
- Tesomankeskus Ki Oy	Tampere	57	83				
- Mikkulan Ostoskeskus Oy	Lahti	52	1 273				
- Neste Liikenneasemat 7 kpl	Helsinki	5	202				151
Restel Oy	Helsinki	100	268 741	87	145 000	91 329	
- Restel Ravintolat Oy	Helsinki	100	980				
- Cumulus Oy	Helsinki	100	409				
- Rantasipi Oy	Helsinki	100	19 123				
- Helsingin Restel Ravintolat Oy	Helsinki	100	2 933				
- Kansainväliset Restel Hotellit Oy	Helsinki	100	288				
- Restel Kylpylähotellit Oy	Helsinki	100	123				
- Rax Ravintolat Oy,	Helsinki	100	3 212				
entinen Rantasipi Airport Expo Oy							
- Ki Oy Koppelokuja 9 A	Kuopio	100	1 958				
- Ki Oy Keskusväylä Oy	Pori	55	4 160				
- Nastolan Liikekeskus Oy	Nastola	58	317				

	Koti- paikka	Konsernin omistusosuus		Osuuskunta Tradeka-yhtymä			Konsernin Lis./väh. v. 2000 1000 mk
		%	**) oposta 1000 mk	Omistusosuus %	Kirjanpito- arvo 1000 mk	Kirjanpito- arvo 1000 mk	
Merihaan Rantakuja Ki Oy	Helsinki	100	-91	100	2 000	3	
Kansankulma Oy	Pori						-250
Ylä-Voima Talo Oy	Tampere						-81
Eka-Kiinteistöt Oy	Helsinki	100	424 168	100	3 334	135 430	
- Kiinteistötytäryhtiöt 21 kpl		99,7	6 087				-1 340
- Savonjuoma Oy	Mikkeli	100	13				
- Tirkkosen Seuraajat Oy, fuusio 29.12.2000	Tampere						-30
Muut yhtiöt, joilla ei toimintaa:							
*)E-myymälät ja tavaratalot Oy	Helsinki	67	0				
*)Paraisten Centrum	Parainen	100	0				
*)Vähittäiskauppaketjut Oy	Helsinki	100	15				
*)Yhteistukku Oy	Helsinki	67	0				
						236 763	12 343

*) eivät sisälly konsernitilinpäätökseen

**) oposta = omasta pääomasta (sisältää pääomalainat)

TRADEKA-YHTYMÄ
OSAKKUUSYHTIÖT 31.12.2000

	Koti- paikka	Konsernin omistusosuus		Osk. Tradeka-yhtymän omistamat osakkeet		
		%	**) oposta 1000 mk	Omistusosuus %	kpl	Kirjanpito- arvo 1000 mk
Inex Partners Oy	Helsinki	50	113 987	50	40 000	67 000
Tradeka Group Oy						
Palveluetu Oy T & E	Helsinki	50	1 419			
Tradeka Oy						
Ketjuetu Oy T & E	Helsinki	50	7 447			
Kiinteistöosakkeet 38 kpl						
Restel Oy						
Kiinteistöosakkeet 12 kpl						
Eka-kiinteistöt Oy						
Kantava Oy	Helsinki	37	82			
Kiinteistöosakkeet 4 kpl						
Osakkuusyhtiöt yhteensä						67 000

**) oposta = omasta pääomasta

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ
TULOSLASKELMA 1.1. - 31.12.2000

Mmk	2000	1999	00/99
Liikevaihto	10	18	-8
Liiketoiminnan muut tuotot	0	2	-2
Liiketoiminnan kulut:			
Tavarat	0	-3	3
Henkilöstökulut	-19	-24	5
Poistot	0	0	0
Liiketoiminnan muut kulut	-9	-9	0
Yhteensä	-28	-36	8
Liiketappio	-18	-16	-2
Rahoitustuotot ja -kulut	33	27	6
Voitto ennen satunnaisia eriä	15	11	4
Satunnaiset erät	133	366	-233
Voitto ennen tilinpäätös siirtoja ja veroja	148	377	-229
Tuloverot	0	0	0
Tilikauden ylijäämä	148	377	-229

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ
TASE 31.12.2000

Vastaavaa	Mmk			% taseesta	
	2000	1999	00/99	2000	1999
Pysyvät vastaavat:					
Aineettomat hyödykkeet	0	0	0	0,0	0,0
Aineelliset hyödykkeet	0	0	0	0,0	0,0
Sijoitukset:					
Osuudet saman konsernin yrityksissä	237	237	0	10,2	9,4
Muut sijoitukset	1 892	1 974	-82	81,2	78,3
Pysyvät vastaavat yhteensä	2 129	2 211	-82	91,4	87,7
Vaihtuvat vastaavat:					
Saamiset	167	175	-8	7,2	7,0
Rahoitusarvopaperit	0	34	-34	0,0	1,3
Rahat ja pankkisaamiset	33	102	-69	1,4	4,0
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	200	311	-110	8,6	12,3
Vastaavaa yhteensä	2 329	2 522	-193	100,0	100,0

Vastattavaa	Mmk			% taseesta	
	2000	1999	00/99	2000	1999
Oma pääoma:					
Osuuspääoma	50	50	0	2,1	2,0
Eronneiden jäsenten osuusmaksut	4	4	0	0,2	0,1
Arvonkorotusraho	27	27	0	1,2	1,1
Vararahasto	79	79	0	3,4	3,2
Käyttöraho	179	0	179	7,7	0,0
Edellisten tilikaudien alijäämät	0	-198	198	0,0	-7,9
Tilikauden ylijäämä	148	377	-229	6,4	15,0
Oma pääoma yhteensä	488	340	148	21,0	13,5
Pakolliset varaukset	0	0	0	0,0	0,0
Vieras pääoma:					
Vakautetut saneerausvelat	989	1 015	-26	42,5	40,2
Muut saneerausvelat	679	1 020	-341	29,1	40,4
Muu vieras pääoma	173	147	26	7,4	5,8
Vieras pääoma yhteensä	1 841	2 182	-341	79,0	86,5
Vastattavaa yhteensä	2 329	2 522	-193	100,0	100,0

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ
RAHOITUSLASKELMA 1.1. - 31.12.2000

Mmk 2000 1999

LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA

Voitto ennen satunnaiseriä	15	11
Oikaisut:		
Suunnitelman mukaiset poistot	0	0
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	10	18
Rahoitustuotot ja -kulut	-33	-27
Muut oikaisut (- myyntivoitot / + tappiot)	0	-2
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	-8	0
Käyttöpääoman muutos:		
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten lisäys (-) / vähennys (+)	2	36
Vaihto-omaisuuden lisäys (-) / vähennys (+)	0	3
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lisäys (+) / vähennys (-)	0	-7
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	-6	32
Maksetut korot ja maksut liiketoiminnan rahoituskuluista	-28	-23
Saadut osingot liiketoiminnasta	3	3
Saadut korot liiketoiminnasta	72	64
Maksetut välittömät verot	0	0
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	41	76
Liiketoiminnan satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	22	3
Liiketoiminnan rahavirta	63	79

INVESTOINTIEN RAHAVIRTA:

Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	0	0
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	0	430
Investoinnit muihin sijoituksiin	0	-135
Luovutustulot muista sijoituksista	15	180
Myönnettyt lainat	-15	-1 452
Lainasaamisten takaisinmaksut	175	1 172
Investointien rahavirta	175	195

RAHOITUKSEN RAHAVIRTA:

Osuusmaksut vuoden aikana	0	0
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	0	-44
Saneerausvelkojen takaisinmaksut	-341	-315
Rahoituksen rahavirta	-341	-359

RAHAVAROJEN MUUTOS

	-103	-85
RAHAVARAT 01.01.	136	221
RAHAVARAT 31.12.	33	136

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ

TULOSLASKELMAN LIITTEET

LIKEVAIHTO

Mmk	2000	1999	00/99
Arvopaperimyynti; vaihto-omaisuus	0,0	8,4	-8,4
Liikkeenjohtopalvelujen myynti	9,6	9,6	0,0
Yhteensä	9,6	18,0	-8,4

LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Mmk	2000	1999	00/99
Vuokratuotot	0,0	0,0	0,0
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	0,0	1,9	-1,9
Yhteensä	0,0	1,9	-1,9

KÄYTTÖKATE

Mmk	2000	1999	00/99
Käyttökate (liikevoitto+poistot)	-18,3	-15,9	-2,4

LIIKETOIMINNAN KULUT

Tavarat

Mmk	2000	1999	00/99
Varastojen muutos	0,0	-3,4	3,4
(vaihto-omaisuusosakkeet)			

Henkilöstökulut

Mmk	2000	1999	00/99
Palkat ja palkkiot	-5,2	-4,8	-0,4
Eläkekulut	-11,9	-18,9	7,0
Muut henkilöstökulut	-1,6	-0,3	-1,3
Yhteensä	-18,7	-24,0	5,3

Rahapalkkaan rinnastettavien luontoisetujen raha-arvot

Mmk	2000	1999	00/99
Yhteensä	0,1	0,1	0,0
(eivät sisälly henkilöstökuluihin)			

Maksetut ennakonpidätyksenalaiset palkat ja palkkiot luontoisetuineen

Mmk	2000	1999	00/99
Hallintoelimille ja toimitusjohtajalle	2,6	2,5	0,1
Muut maksetut palkat ja palkkiot	2,6	2,4	0,2
Yhteensä	5,2	4,9	0,3

Toimitusjohtajan eläkeiäksi on sovittu 60 vuotta.

Henkilöstön määrä tilikauden aikana keskimäärin

Yrityksen palveluksessa oli tilikausien aikana keskimäärin 6 konsernin johto- ja hallintohenkilöä.

Poistot ja arvonalentumiset

Mmk	2000	1999	00/99
Poistot koneista ja kalustoista	0,0	-0,0	0,0

Liiketoiminnan muut kulut

Mmk	2000	1999	00/99
Myynnistä johtuneet luottotappiot	0,5	0,5	0,0
Vuokratulot	-1,3	-2,8	1,5
Kiinteistökulut	0,1	0,0	0,1
Hallintokulut	-6,6	-4,0	-2,6
Muut käyttö- ja ylläpitokulut	-1,9	-2,0	0,1
Pysyvien vastaavien myyntitappiot	0,0	-0,1	0,1
Yhteensä	-9,2	-8,4	-0,8

RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

Mmk	2000	1999	00/99
Tuotot osuiksista			
omistusyhteisyrityksissä	3,2	3,2	0,0
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista:			
Korkotuotot sijoituksista:			
Saman konsernin yrityksiltä	65,5	61,8	3,7
Ulkopuolisilta	0,9	0,4	0,5
Muut korko ja rahoitustuotot			
Korkotuotot vaihtuvista vastaavista; ulkopuolisilta	6,0	4,3	1,7
Muut rahoitustuotot vaihtuvista vastaavista:			
Saman konsernin yrityksiltä	0,1	0,1	0,0
Omistusyhteisyrityksiltä	0,2	0,3	-0,1
Korko- ja muut rahoitustuotot yhteensä	75,9	70,1	5,8
Korkokulut			
Saman konsernin yrityksille	-5,4	-6,9	1,5
¹⁾ Ulkopuolisille	-37,1	-36,2	-0,9
Korkokulut yhteensä	-42,5	-43,1	0,6
Rahoitustuotot ja -kulut netto	33,4	27,0	6,4

Korkotuotot yhteensä	72,4	66,5	5,9
Muut rahoitustuotot yhteensä	0,3	0,4	-0,1

¹⁾ korot saneerausohjelman vakuusveloille	-28,3	-22,6	-5,7
korkokannat % p.a.	5,0%	3,0%	

Vuoden 1999 korkokuluihin sisältyy vuosina 1995-1998 korkovastuina esitettyä osuutta yhteensä 12 Mmk.

SATUNNAISET ERÄT

Mmk	2000	1999	00/99
Satunnaiset tuotot:			
Saadut konserniavustukset	107,8	119,3	-11,5
Saadut jako-osuudet	22,4	10,5	11,9
¹⁾ Konsernin sisäiset myyntivoitot	14,3	271,3	-257,0
Saneerausvelkojen leikkaukset	0,0	0,5	-0,5
Muut satunnaiset tuotot	0,2	0,1	0,1
Yhteensä	144,7	401,7	-257,0
Satunnaiset kulut:			
Saneerausvelkojen leikkausten palautukset	0,0	-0,8	0,8
Muut saneeraukseen liittyvät kulut	-3,6	-6,2	2,6
¹⁾ Varainsiirtovero konsernin sisäisistä siirroista	-0,2	-15,2	15,0
Sovintasopimus ympäristövastuista	-7,1	0,0	-7,1
Eläkevastuun 1.1.1999 kulukirjaus	0,0	-13,2	13,2
Muut satunnaiset kulut	-0,5	0,0	-0,5
Yhteensä	-11,4	-35,4	24,0
Satunnaiset erät netto	133,3	366,3	-233,0

Konserniavustukset ovat Tradeka Oy:ltä 28 Mmk, Restel Oy:ltä 64,8 Mmk ja Eka-Kiinteistöt Oy:ltä 15 Mmk.

Jako-osuudet ovat konkurssiin menneiltä tytäryhtiöiltä.

¹⁾ Konsernin sisäiset myyntivoitot liittyivät kiinteistöliiketoiminnan siirtoon Eka-Kiinteistöt Oy:lle. Siirtoihin liittyneet varainsiirtoverot on maksanut myyjä, Osuuskunta Tradeka-yhtymä.

TASEEN LIITTEET

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Aineettomat oikeudet	0,0	0,0	0,0
Muut pitkävaikutteiset menot	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	0,0	0,0	0,0

Aineettomat oikeudet

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	0,0	2,2
Vähennykset; myynnit	0,0	-2,2
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,0

Muut pitkävaikutteiset menot

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	0,0	0,3
Vähennykset; myynnit	0,0	0,0
Vähennykset; loppuunpoistetut	0,0	-0,3
Hankintameno 31.12.	0,0	0,0
Kertyneet poistot 1.1.	0,0	-0,3
Vähennykset; loppuunpoistetut	0,0	0,3
Kertyneet poistot 31.12.	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,0

Aineelliset hyödykkeet 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Maa- ja vesialueet	0,0	0,0	0,0
Rakennukset ja rakennelmat	0,0	0,0	0,0
Koneet ja kalusto	0,0	0,0	0,0
Muut aineelliset hyödykkeet:	0,0	0,3	-0,3
Ennakkomaksut ja keskener. hankinnat	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	0,0	0,3	-0,3

Maa- ja vesialueet

Mmk	2000	1999
Hankintameno ¹ 1.1.	0,0	114,9
Vähennykset; myynnit	0,0	-112,7
Realisoituneet ja palautuneet arvonalent.	0,0	-2,2
Hankintameno 31.12.	0,0	0,0
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	0,0	-2,2
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	0,0	2,2
Kertyneet arvonalentumiset 30.9. / 31.12.	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,0

Maa-alueisiin sisältyvät:

¹ Arvonkorotukset 1.1.	0,0	96,0
Vähennykset	0,0	-96,0
Arvonkorotukset 31.12.	0,0	0,0

Rakennukset ja rakennelmat

Mmk	2000	1999
Hankintameno ¹ 1.1.	0,0	234,3
Vähennykset; myynnit	0,0	-209,0
Vähennykset; myytyjen kertyneet poistot	0,0	-25,3
Hankintameno 31.12.	0,0	0,0
Kertyneet poistot 1.1.	0,0	-25,3
Myytyjen kertyneet poistot	0,0	25,3
Kertyneet poistot 31.12.	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,0

Rakennuksiin sisältyvät:

¹ Arvonkorotukset 1.1.	0,0	54,8
Vähennykset	0,0	-54,8
Arvonkorotukset 31.12.	0,0	0,0

Koneet ja kalusto

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	0,0	1,0
Vähennykset; myynnit	0,0	0,4
Vähennykset; myytyjen kertyneet poistot	0,0	-0,6
Hankintameno 31.12.	0,0	0,0
Kertyneet poistot 1.1.	0,0	-0,6
Tilikauden poistot	0,0	0,0
Myytyjen kertyneet poistot	0,0	0,6
Kertyneet poistot 31.12.	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	-0,0	-0,0

Muut aineelliset hyödykkeet

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	0,3	2,0
Lisäykset	0,0	0,0
Vähennykset; myynnit	-0,3	-0,8
Vähennykset; myytyjen kertyneet poistot	0,0	-0,9
Hankintameno 31.12.	0,0	0,3
Kertyneet poistot 1.1.	0,0	-0,9
Myytyjen kertyneet poistot	0,0	0,9
Kertyneet poistot 31.12.	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,3

Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	0,0	34,7
Vähennykset; myynnit	0,0	-34,7
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,0

Sijoitukset 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Osuudet saman konsernin yrityksissä	236,8	237,1	-0,3
Muut sijoitukset:			
Saamiset saman konsernin yrityksissä	1 788,5	1 871,2	-82,7
Osuudet omistusyhteisyrityksissä	67,0	67,0	0,0
Muut osakkeet ja osuudet	0,0	0,0	0,0
Muut saamiset	36,4	35,6	0,8
Muut sijoitukset yhteensä	1 891,9	1 973,8	-81,9
Yhteensä	2 128,7	2 210,9	-82,2

Osuudet saman konsernin yrityksissä

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	289,3	242,7
Lisäykset	0,0	135,4
Vähennykset	-0,3	-41,6
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0,0	-47,2
Hankintameno 31.12.	289,0	289,3
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	-52,2	-99,4
Myytujen kertyneet arvonalentumiset	0,0	47,2
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	-52,2	-52,2
Kirjanpitoarvo 31.12.	236,8	237,1

Osuudet omistusyhteisyrityksissä

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	67,0	114,0
Vähennykset; myynnit	0,0	-46,2
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0,0	-0,8
Hankintameno 31.12.	67,0	67,0
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	0,0	-0,8
Arvonalentumisten palautukset	0,0	0,8
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	67,0	67,0

Muut osakkeet ja osuudet

Mmk	2000	1999
Hankintameno 1.1.	0,0	46,9
Vähennykset; myynnit	0,0	-41,2
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0,0	-5,7
Hankintameno 31.12.	0,0	0,0
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	0,0	-5,7
Myytujen kertyneet arvonalentumiset	0,0	5,7
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,0

Osakkeet ja osuudet yhteensä

Mmk	2000	1999
Hankintamenot 1.1.	356,3	403,6
Lisäykset	0,0	135,4
Vähennykset	-0,3	-129,0
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0,0	-53,7
Hankintameno 31.12.	356,0	356,3
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	-52,2	-105,9
Myytujen kertyneet arvonalentumiset	0,0	52,9
Arvonalennusten palautukset	0,0	0,8
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	-52,2	-52,2
Kirjanpitoarvo 31.12.	303,8	304,1

Saamiset saman konsernin yrityksissä

Mmk	2000	1999
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	1 961,2	1 819,3
Lisäykset	117,6	1 511,0
Lyhennykset ja myynnit	-200,3	-1 172,2
Siirrot vaihtuviin vastaaviin	0,0	-36,0
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0,0	-160,9
Saamiset nimellisarvoon 31.12.	1 878,5	1 961,2
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	-90,0	-250,9
Myytujen kertyneet arvonalentumiset	0,0	160,9
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	-90,0	-90,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 788,5	1 871,2

Muut saamiset

Mmk	2000	1999
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	35,6	34,0
Lisäykset	0,8	1,6
Kirjanpitoarvo 31.12.	36,4	35,6

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Saamiset 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Pitkäaikaiset saamiset:			
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	29,0	36,0	-7,0
Lyhytaikaiset saamiset:			
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	131,4	127,1	4,3
Saamiset omistusyhteisyriksiltä	0,0	0,0	0,0
Lainasaamiset	0,0	0,2	-0,2
Muut saamiset	0,3	0,7	-0,4
Siirtosaamiset	6,2	11,5	-5,3
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	137,9	139,5	-1,6
Saamiset yhteensä	166,9	175,5	-8,6

Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät:

Saamatta olevat kuluhyvitykset	0,0	1,7	
Ennalta maksetut sosiaalikulut	0,0	0,4	
Saamatta olevat rahoitustuotot	6,2	9,4	
Yhteensä	6,2	11,5	

Saamiset saman konsernin yrityksiltä

Mmk	2000	1999	00/99
Pitkäaikaiset saamiset:			
Muut saamiset	29,0	36,0	-7,0
Lyhytaikaiset saamiset:			
Muut saamiset	131,4	127,1	4,3
Yhteensä	160,4	163,1	-2,7

Saamiset omistusyhteisyriksiltä

Mmk	2000	1999	00/99
Muut saamiset	0,0	0,0	0,0

Rahoitusarvopaperit

Mmk	2000	1999	00/99
Muut arvopaperit	0,0	33,7	-33,7

Rahoitusarvopaperit ovat julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yritystodistuksia.

OMA PÄÄOMA

Sidottu oma pääoma

Mmk	2000	1999
Osuuspääoma 1.1.	50,3	50,1
Osuusmaksut	0,2	0,3
- vuoden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	-0,1	-0,1
Osuuspääoma 31.12.	50,4	50,3

Kaikki osuudet omaavat yhtäläisen äänioikeuden.

Eronneiden jäsenten osuusmaksut 1.1.	3,7	3,6
+ vuoden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	0,1	0,1
Eronneiden jäsenten osuusmaksut 31.12.	3,8	3,7
Vararahasto 1.1. ja 31.12	79,5	79,5
Arvonkorotusrahasto 1.1.	27,0	179,1
- purettu tehtyihin kauppoihin liittyen	0,0	-152,1
Arvonkorotusrahasto 31.12.	27,0	27,0

Sidottu oma pääoma 31.12. 160,7 160,5

Maksamaton osuuspääoma	50,8	50,8
------------------------	------	------

Vapaa oma pääoma

Mmk	2000	1999
Käyttörahasato 1.1.	0,0	0,0
Siirretty edellisen tilikauden voitosta	179,1	0,0
Käyttörahasato 31.12.	179,1	0,0
Edellisten tilikausien alijäämät 1.1.	-198,3	-350,8
Siirretty edellisen tilikauden voitosta	198,3	152,5
Kertyneet alijäämävarat 31.12.	0,0	-198,3
Tilikauden ylijäämä	148,4	377,4
Vapaa oma pääoma 31.12.	327,5	179,1

Pakolliset varaukset 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Yhteensä	0,4	0,4	0,0

Pakollinen varaus on sopimukseen perustuva, mahdollinen takausmeno.

VIERAS PÄÄOMA

Vieras pääoma yhteensä 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Yhteensä	1 839,9	2 182,2	-342,3

Vakautetut velat 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Vakautettu eläkevastuuvelka	148,1	174,7	-26,6
Pääomalaina	233,2	233,0	0,2
Koroton pääomalaina	607,3	607,3	0,0
Yhteensä	988,6	1 015,0	-26,4

Muut saneerausvelat 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Pitkäaikaiset:			
Vakuusvelat	282,8	532,9	-250,1
Pitkät jako-osuusvelat	190,9	286,4	-95,5
Yhteensä	473,7	819,3	-345,6
Lyhytaikaiset:			
Vakuusvelat	76,6	72,1	4,5
Pitkät jako-osuusvelat	95,5	95,5	0,0
Lyhyet jako-osuusvelat	2,6	2,8	-0,2
Muut saneerausvelat	30,0	30,0	0,0
Yhteensä	204,7	200,4	4,3
Yhteensä	678,4	1 019,7	-341,3

Muu vieras pääoma 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Pitkäaikaiset:			
Eläkelainat (eläkevastuuvelka)	10,4	0,0	10,4
Velat saman konsernin yrityksille	43,3	32,7	10,6
Muut velat	112,4	84,9	27,5
Yhteensä	166,1	117,6	48,5
Lyhytaikaiset:			
Ostovelat	0,9	0,7	0,2
Velat saman konsernin yrityksille	4,0	27,5	-23,5
Velat omistusyhteisyrityksille	0,1	0,0	0,1
Muut velat	0,3	0,4	-0,1
*) Siirtovelat	1,5	1,3	0,2
Yhteensä	6,8	29,9	-23,1
Yhteensä	172,9	147,5	25,4

^{*)} Lyhytaikaisiin siirtovelkoihin sisältyvät:

Maksamatta olevat henkilöstökulut	0,6	0,6
Maksamatta olevat muut liikekulut	0,9	0,7
Yhteensä	1,5	1,3

Velat saman konsernin yrityksille

Mmk	2000	1999	00/99
Pitkäaikaiset muut velat	43,3	32,7	10,6
Lyhytaikaiset:			
Ostovelat	0,1	0,2	-0,1
Muut velat	3,9	27,3	-23,4
Siirtovelat	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	4,0	27,5	-23,5
Yhteensä	47,3	60,2	-12,9

Siirtovelat ovat maksamatta olevia liikekuluja.

Velat omistusyhteisyrityksille

Mmk	2000	1999	00/99
Lyhytaikaiset ostovelat	0,1	0,0	0,1

Vakautetut velat

Vakautettu eläkevastuuvelka 31.12.

Mmk	2000	1999
Vakautettu velka Eläkekassa Tuella	148,1	174,7

Vuonna 1994 allekirjoitetun velkakirjan mukaan Eläkekassa Tuki on lainannut Osuuskunta Tradeka-yhtymälle 181,9 Mmk ehdoin, että lainan takaisinmaksu ja koronmaksu voi tapahtua osuuskunnan vahvistetun tilinpäätöksen ja vahvistetun konsernitilinpäätöksen perusteella ja niiden osoittaman vapaan pääoman puitteissa. Lainan takaisinmaksu ei myöskään saa vaarantaa maksuohjelman mukaisten maksujen suorittamista. Lisäksi muissa lainaehdoissa on laina määritetty etuoikeudeltaan muiden vakautettujen lainojen jälkeiseksi.

Eläkekassa Tuen lainaan liittyy, Suomen valtion ja eräiden velkojapankkien takauksiin ja takaajapankkien puolesta Restel Oy:n ja Tradeka Oy:n vastatakaussitoumuksiin perustuvat, vastuut kattaa vakautettuun lainaan liittyvän ehdollisen lyhennyssuunnitelman noudattaminen velallisen yrityssaneerausohjelman toteuttamisen aikana. Takaajien vastuiden enimmäismäärä on rajoitettu 194,2 Mmk:aan, ja takaukset ovat voimassa vain velallisen saneerausohjelman aikana, ei sitä vastoin velallisen konkurssissa. Takaajat saavat takauksen nojalla tekemiensä suoritusten perusteella regressioikeuden, jonka käyttäminen on lykätty vuoteen 2004. Regressisaatavalle laskeaan korko lainasopimuksessa sovitun 8 %:n mukaisesti. Vastatakaussitoumuksien antajien vastuiden enimmäismäärä on rajoitettu takaajapankkien yhteismäärään 53,945 Mmk:aan. Muilta osin vastatakaussitoumusten antajien veloitteet ja oikeudet ovat samat kuin takaajillakin.

Osuuskunta Tradeka-yhtymän saneerausohjelman saneerausvelkoja koskevien järjestelyjen mukaan edellä mainitun velkakirjan mukaisen velan määrä vuosina 1994-2003 maksettavien suoritusten jälkeen on 105,9 Mmk. Saneerausohjelmassa ei ole erikseen määritetty, miten takaajien suoritukset Eläkekassa Tuella vuosittain pienentävät Osuuskunta Tradeka-yhtymän

vakautettua velkaa 181,9 Mmk:sta 105,9 Mmk:aan. Vuoden 1999 tilinpäätöksessä Osuuskunta Tradeka-yhtymän osuus Eläkekassa Tuen kattamatta olevasta eläkevastuusta merkittiin kokonaisuudessaan vakautettuihin eläkevastuuvélkoihin. Vuonna 2000 on laskennallisesti selvitetty edellä mainitun vastuuvajeen jakautuminen saneerausohjelman mukaiseen velkajärjestelyyn kohdistuvaan osuuteen (148,1 Mmk) ja eläkevastuuvajeen muuhun kertymään (10,4 Mmk). Jälkimmäinen on vuoden 2000 tilinpäätöksessä merkitty muun vieraan pääoman pitkäaikaisiin eläkelainoihin vakauttamattomana eläkevastuuvélkana.

Pääomalainat 31.12.

Mmk	2000	1999	00/99
Pääomalaina	233,2	233,0	0,2
Koroton pääomalaina	607,3	607,3	0,0
Pääomalainat yhteensä	840,5	840,3	0,2

Osana Osuuskunta Tradeka-yhtymän yrityssaneeraukseen liittyvää velkajärjestelyä vakuusvelkojilla oli mahdollisuus konvertoida osa muutoin saneerausmenettelyssä leikattavaksi tulevista saatavistaan oman pääoman ehtoiseksi pääomalainoiksi. Lainoista ei ole laadittu erillisiä velkakirjoja johtuen mm. siitä, että takaisinsaantikannesovinnat ja varsinkin takauksiin perustuvat sijaissuoritukset ovat muuttaneet velka- ja velkojarakennetta. Pääomalainojen velkakirjaluonnokset sisältyvät saneerausohjelmaan liittyvään sopimukseen. Pääomalainoja ei ole nostettu eikä lyhennetty vuoden 2000 aikana.

Pääomalaina:

Pääomalainan ehtojen mukaan lainaan perustuvilla saatavilla on lainan saajan konkurssissa tai osuuskunnan purkautuessa huonompi etuoikeus kuin saneerausohjelmassa tarkoitettulla korottomalla pääomalainalla ja lainan saajan muilla sitoumuksilla lukuunottamatta myöhemmin otettavia pääomalainoja. Muutoin lainan pääoma voidaan palauttaa vain, mikäli osuuskunnalle jää täysi kate sidotulle omalle pääomalle laskettuna viimeksi kulu-neelta tilikaudelta vahvistetun taseen ja konsernitaseen mukaan, tai muutoin lain niin sallissa. Saneerausohjelman mukaan lainalle pääomitetaan vuotuinen korko (5 vuoden markkinakorko + 2 %) maksupäivään saakka. Koska Suomen Pankin viiden vuoden viitekoron noteeraaminen on lopetettu, on pääomalainan korko sidottu vuodesta 2000 lähtien viiden vuoden TEL-viitekorkoon.

Pääoma maksetaan ennen korkoa. Tilinpäätöksessä korko on käsitelty taseen ulkopuolisena korkovastuuna. Korkovastuu on vuonna 2000 laskettu 6,65 %:n vuotuisen korkokannan mukaan sekä pääomalle että aikaisempien vuosien korkovastuulle. Korkovastuun lisäys vuonna 2000 oli 24 Mmk ja vastuu 31.12.2000 yhteensä 156 Mmk.

Koroton pääomalaina:

Korottoman pääomalainan ehdot vastaavat muutoin pääomalainan ehtoja paitsi etuoikeus- ja korkoehtojen osilta.

Muut saneerausvelat erääntymisen mukaan

Vakuusvelat 31.12.

Mmk	2000	1999
Velka yhteensä	359,4	605,0
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-76,6	-72,1
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	282,8	532,9
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-282,8	-532,9
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

Vakuusvelat koostuvat saneerausohjelman mukaan vuosina 1996-2003 tasaerin lyhennettävistä ja kiinteistöjä realisoitaessa takaisin maksettavista veloista.

Saneerausohjelman mukainen, kuluttajahintaindeksiin sidottu, korko vuodelta 2000 oli 5 % (ed. v. 3%).

Pitkät jako-osuusvelat 31.12.

Mmk	2000	1999
Velka yhteensä	286,4	381,9
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-95,5	-95,5
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	190,9	286,4
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-190,9	-286,4
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

Pitkä jako-osuusvelka maksetaan tasaerin vuosina 1998-2003. Velka on korotonta.

Lyhyet jako-osuusvelat

Lyhyttä jako-osuusvelkaa on jäljellä 3 Mmk (ed. v. 3 Mmk) mm. maksatustietojen puuttumisen johdosta. Ohjelman mukaan velka piti maksaa tasaerin vuosina 1994-1997. Velka on korotonta.

Muut saneerausvelat:

Tytäryhtiöiden vaihtovelkakirjalainat

Osuuskunta Tradeka-yhtymä on merkinnyt ja maksanut Tradeka Oy:n, Restel Oy:n ja Eka-kiinteistöt Oy:n liikkeelle laskemat 10 Mmk:n vaihtovelkakirjalainat. Vaihtovelkakirjalainat tullaan saneerausohjelman mukaisesti luovuttamaan osuuskunnan vakuusvelkojille 30 Mmk:n määräisten saneerausvelkojen suorituksiksi.

Vakuusvelkojilla on oikeus saneerausohjelmassa erikseen sovittujen, liiketoiminnan kannattavuuteen ja kassavirtaan sekä investointeihin liittyvien ehtojen alitussa konvertoida Tradeka Oy:n ja Restel Oy:n vaihtovelkakirjalainat osakkeiksi. Vakuusvelkojilla on oikeus vaihtaa Eka-kiinteistöt Oy:n vaihtovelkakirjalainat osakkeiksi.

Mikäli vaihtovelkakirjalainat vaihdetaan osakkeiksi, johtavat ne kussakin edellä mainitussa yhtiössä n. 75 %:n ääni- ja omistus-osuuteen.

Muu pitkäaikainen vieras pääoma erääntymisen mukaan

Pitkäaikaiset velat saman konsernin yrityksille 31.12.

Velka eläkejärjestelyn vastatakaussitoumuksen antajalle

Mmk	2000	1999
Takaajan suoritukset	34,9	27,7
Pääomitettut korot	8,4	5,0
Velka yhteensä	43,3	32,7
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	0,0	0,0
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	43,3	32,7
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-43,3	-32,7
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

regressioikeus alkaa 1.1.2004

Muut pitkäaikaiset velat 31.12.

Velka eläkejärjestelyn takaajalle

Mmk	2000	1999
Takaajan suoritukset	90,6	71,9
Pääomitettut korot	21,8	13,0
Velka yhteensä	112,4	84,9
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	0,0	0,0
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	112,4	84,9
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-112,4	-84,9
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

regressioikeus alkaa 1.1.2004

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ

MUUT LIITTEET

ANNETUT VAKUUDET, VASTUUSITOUMUKSET JA MUUT VASTUUT 31.12.

Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä kiinteistöihin tai yrityskiinnityksiä

Mmk	2000	1999	00/99
¹⁾ Vakuusvelat	359,4	605,0	-245,6
Annetut yrityskiinnitykset	598,0	608,0	-10,0

Velat, joiden vakuudeksi annettu osakkeita

Mmk	2000	1999	00/99
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	158,3	158,3	0,0

¹⁾ Osakkeet on pantattu vakuusvelkojen vakuuksiksi

Muut annetut vakuudet

Mmk	2000	1999	00/99
Pantatut saatavat	852,6	852,6	0,0

¹⁾ Saatava on pantattu vakuusvelkojen vakuuksiksi.

Tradeka Oy:n pantattu saatava on velkakirjan mukaisessa nimellisarvossaan lainan lyhennysten jälkeisen kirjanpitoarvon ollessa 316,0 Mmk eli 536,6 Mmk yllä olevaa pienempi.

Muiden puolesta annetut vakuudet

Mmk	2000	1999	00/99
Pantatut arvopaperit	0,5	0,5	0,0

Kuluksi ja velaksi kirjaamatta olevat eläkevastuut

Osuuskunta Tradeka-yhtymän osuus Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta vastuuvajauksesta on kirjattu kokonaisuudessaan kuluksi ja eläkevastuuveloiksi (yhteensä 158,5 Mmk). Antamansa osakas- ja takaussitoumuksen perusteella Osuuskunta Tradeka-yhtymä on yhteisvastuussa myös muiden osakaiden kanssa Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta eläkevastuusta 161 Mmk:sta eli yhteisvastuun osuus 2,5 Mmk.

Leasingsopimuksista maksettavat määrät

1000 mk	2000	1999	00/99
Seuraavana vuonna maksettavat	69,0	27,7	41,3
Myöhemmin maksettavat	48,0	6,9	41,1
Yhteensä	117,0	34,6	82,4

Vastuusitoumukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Mmk	2000	1999	00/99
Annetut takaukset	6,9	8,5	-1,6

Muut vastuusitoumukset

Mmk	2000	1999	00/99
Takaukset muiden puolesta	16,7	42,2	-25,5
Ympäristövahinkovastuu	0,0	7,1	-7,1
Korkovastuut vakautetusta pääomalinasta	155,7	131,3	24,4
Yhteensä	172,4	180,6	-8,2

HALLITUKSEN ESITYS YLIJÄÄMÄN KÄYTÖSTÄ

Hallitus ehdottaa, että vuoden 2000 ylijäämä 148 422 620,02 markkaa siirretään, koska vararahasto on kerrytetty sääntöjen 9 §:n mukaiseen täyteen määräänsä, sääntöjen 10 §:n 2 kohdan mukaisesti käyttörahastoon.

Helsingissä 29. maaliskuuta 2001

Olavi Syrjänen
puheenjohtaja

Maunu Ihalainen
varapuheenjohtaja

Markku Alhava

Margit Eteläniemi

Tuire Mannila

Jukka Simula

Ritva Vartia

Antti Remes
toimitusjohtaja

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Osuuskunta Tradeka-yhtymän edustajistolle

Olemme tarkastaneet Osuuskunta Tradeka-yhtymän kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 2000. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja osuuskunnan tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja osuuskunnan hallinnosta.

Olemme suorittaneet tilintarkastuksen hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteutukseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty

hallintoneuvoston ja hallituksen sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osuuskuntalain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpito-laissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja osuuskunnan toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää osuuskunnan hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle. Hallituksen esitys ylijäämän käsittelystä on osuuskuntalain mukainen.

Helsinki 12. huhtikuuta 2001

Mauri Palvi
KHT

Veijo Riistama
KHT

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Tutustuttuaan Osuuskunta Tradeka-yhtymän tilinpäätökseen sekä konsernitalinpäätökseen ja tarkastettuaan hallituksen toimintakertomuksen ja esityksen ylijäämän käytöstä, antaa hallintoneuvosto ne yhdessä tilintarkastajien kertomuksen kanssa edustajiston kokouksen käsiteltäväksi ja ehdottaa, että

tilinpäätös ja konsernitalinpäätös vahvistetaan. Sääntöjen 21 §:n 1. kohdan mukaisena lausuntonaan hallintoneuvosto toteaa hallituksen esityksen ylijäämän käyttämisestä olevan sääntöjen 10 §:n mukainen.

Helsingissä 18. huhtikuuta 2001

Markku Pohjola

Raimo K. Mäkelä

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄN EDUSTAJISTO

Osuuskunta Tradeka-yhtymän varsinainen edustajiston kokous pidettiin 17.5.2000.

Uudenmaan piiri:

Hilkka Ahde, Helsinki
Timo Ahola, Mäntsälä
Eila Asikanius, Järvenpää
Maija Jakka, Vihti
Pentti Järvinen, Lohja
Minna Karhunen, Hyvinkää
Jouko Launonen, Hyvinkää
Toini Nieminen, Lohja
Veijo Nyman, Pusula
Raija Rönkä-Nieminen, Lohja
Matti Saarinen, Lohja
Reijo Varalahti, Karkkila

Etelä-Hämeen piiri:

Maija Auvinen, Riihimäki
Raimo Hyytiäinen, Lahti
Liisa Kajander, Turenki
Matti Kauppila, Lahti
Aarne Kauranen, Hämeenlinna
Vuokko Kautto, Lahti
Merja Leppänen, Forssa
Minna Lintonen, Forssa
Anna-Maija Martikainen, Lahti
Marja-Leena Taavila, Lahti

Tampereen piiri:

Pirkko Behm, Tampere
Inna Ilvitzky, Valkeakoski
Hannele Isotalo, Valkeakoski
Anneli Kivistö, Tampere
Sirpa Koivisto, Tampere
Arja Laine, Hämeenkyrö
Arja Ojala, Tampere
Heikki A. Ollila, Kangasala
Seppo Salminen, Tampere
Matti Salo, Parkano
Eila Terävä, Tampere
Pertti Turtiainen, Kangasala
Auli Välimäki, Mänttä

Turun piiri:

Heikki Aaltonen, Uusikaupunki
Mikko Immonen, Mynämäki
Anna-Liisa Jokinen, Turku
Matti Kankaanpää, Salo
Ulla Kauppinen, Turku

Helena Keto-oja, Salo
Annika Lapintie, Turku
Pertti Paasio, Turku
Virpa Puisto, Turku
Jukka Roos, Perniö
Sauli Saarinen, Turku

Porin piiri:

Raila Aho, Pori
Annikki Järvinen, Pori
Reijo Kallio, Rauma
Timo Laaksonen, Pori
Mirjam Lepistö, Pori
Leila Mäkelä, Kankaanpää
Veikko Nurmi, Kauttua
Timo Roos, Karkku (17.5.2000 alkaen)
Leila Rostedt, Rauma
Kirsti Willberg, Noormarkku (17.5.2000 saakka)

Jyväskylän piiri:

Eero Hakonen, Äänekoski
Seija Janhonen, Jyväskylä
Raimo Rajanen, Jyväskylä
Emmi Rossi, Viitasaari
Marja-Leena Viljamaa, Jyväskylä
Teuvo Vuorenperä, Jämsänkoski
Leena Yksjärvi, Jyväskylän mlk.

Seinäjoen piiri:

Markus Aaltonen, Seinäjoki
Taina Lehto, Vaasa
Riitta Lehtola, Seinäjoki
Jaana Pikkarainen-Haapasaari, Kokkola
Raimo Rauhala, Vaasa
Taina Tulima, Pietarsaari

Kuopion piiri:

Olavi Huttunen, Suonenjoki
Marita Juuti, Varkaus
Jorma Kukkonen, Rautalampi (17.5.2000 saakka)
Leo Kukkonen, Pielavesi (23.2.2001 alkaen)
Asta Kyyriäinen, Iisalmi
Marja-Leena Kärkkäinen, Kiuruvesi
Matti Mänttari, Kuopio (17.5.2000 alkaen)
Kari Rajamäki, Varkaus
Marja-Liisa Tykkyläinen, Kuopio
Jorma Vokkolainen, Varkaus (27.1.2001 saakka)

Kymen piiri:

Tauno Hellsten, Voikkaa (17.8.2000 alkaen)
Ellen Helo, Imatra
Juha Koivula, Kouvola
Pekka Koskimies, Imatra
Jouko Kotola, Kotka
Jukka Kärnä, Imatra
Kari Soininen, Kouvola
Pentti Tiusanen, Kotka
Matti Vähänäkki, Hamina

Mikkelin piiri:

Valto Aholainen, Mikkeli
Juha Bilund, Savonlinna
Virpi Kaksonen, Punkaharju
Kaija Karvinen, Savonlinna
Raimo Mähönen, Pieksämäki

Joensuun piiri:

Ossi Haatainen, Joensuu
Reijo Jeskanen, Joensuu
Esa Lahtela, Kitee
Kerttu Törnqvist, Lieksa

Oulun piiri:

Aarno von Bell, Kajaani
Paula Grekelä, Oulu
Anne Huotari, Kajaani
Anneli Kiiskinen, Oulu
Alpo Löytynoja, Ylivieska
Leena Mustonen, Kuusamo
Osmo Polvinen, Sotkamo
Asser Siuvatti, Raahe
Martti Turkka, Oulu
Unto Valpas, Raahe

Lapin piiri:

Sisko Akujärvi, Inari
Pentti Haimakainen, Rovaniemi
Jukka Ikäläinen, Kemi
Eeva-Liisa Kilpeläinen, Kemi (17.5.2000 saakka)
Juha Pikkarainen, Kemijärvi
Helena Tiuraniemi, Rovaniemi
Reijo Viitala, Kemi (17.5.2000 alkaen)

TRADEKA-YHTYMÄN HALLINTONEUVOSTO

Markku Pohjola
käräjätuomari, Vihti,
pubeenjohtaja

Seppo Grönqvist
projektisihteeri, Eräjärvi,
varapubeenjohtaja

Ritva Kitinoja
aluepäällikkö, Oulu,
varapubeenjohtaja

Jukka Gustafsson
kansanedustaja, Tampere

Iiris Hacklin
lehtori, Jämsä

Jorma Hacklin
hallintojohtaja, Jokioinen

Raimo Järvenpää
aluesihteeri, Oulu

Anna-Liisa Kasurinen
sairaanhoitaja, Kotka

Marjo Kiukkonen
asianajaja, Hyvinkää

Matti Kivikoski
yksikön johtaja, Kemiö

Marketta Korrensalo
lehtori, Kemi

Leila Koski
vanhustyön johtaja, Rauma

Jorma Kukkonen (17.5.2000 alkaen)
pastori, Rautalampi

Pekka Leppänen
Suolahti

Antti Leskinen
toimitusjohtaja, Savonlinna

Tapio Luttinen
suunnittelupäällikkö, Lahti

Maija Martikainen
perushoitaja, Joensuu

Turkka Merisaari
tarkastaja, Turku

Matti Mänttari (17.5.2000 saakka)
hum.kand., Kuopio

Hannu Myyryläinen
kunnallisneuvos, Lappeenranta

Matti Pajujoja
pääluottamusmies, Lohja

Iivo Polvi
kansanedustaja, Iisalmi

Timo Roos (17.5.2000 saakka)
ent. kansanedustaja, Karkku

Marketta Semi
työttömyyskassan etuuskäsittelijä, Vaasa

Ilkka Sepponen
isännöitsijä, Turku

Marjatta Vehkaoja
kansanedustaja, Vaasa

Kirsti Willberg (17.5.2000 alkaen)
perhepäivähoidon ohjaaja, Söörmarkku

Henkilöstön edustajat:

Matti Koskenmäki (17.5.2000 saakka)
pääluottamusmies, Turku

Eeva-Liisa Kilpeläinen (17.5.2000 alkaen)
pääluottamusmies, Kemi

Erja Backman (17.5.2000 alkaen)
pääluottamusmies, Perniö

Henkilöstön varaedustajat:

Kari Pöyhönen (17.5.2000 alkaen)
pääluottamusmies, Jyväskylä

Christer Paasila
pääluottamusmies, Helsinki

TRADEKA-YHTYMÄN HALLITUS

Olavi Syrjänen
oikeustieteen tohtori, varatuomari
hallituksen puheenjohtaja

Maunu Ihalainen
kanslianeuvos
hallituksen varapuheenjohtaja

Markku Alhava
KTM

Margit Eteläniemi
koulutuspäällikkö

Tuire Mannila
talousjohtaja

Jukka Simula
varatuomari

Henkilöstön edustajat:

Ritva Vartia
pääluottamusmies, Mikkeli
varsinainen jäsen

Martti Kesseli
pääluottamusmies, Mikkeli
varajäsen

Toimitusjohtaja

Antti Remes

TILINTARKASTAJAT

Varsinaiset tilintarkastajat:

Mauri Palvi, KHT
Veijo Riistama, KHT

Varatilintarkastajat:

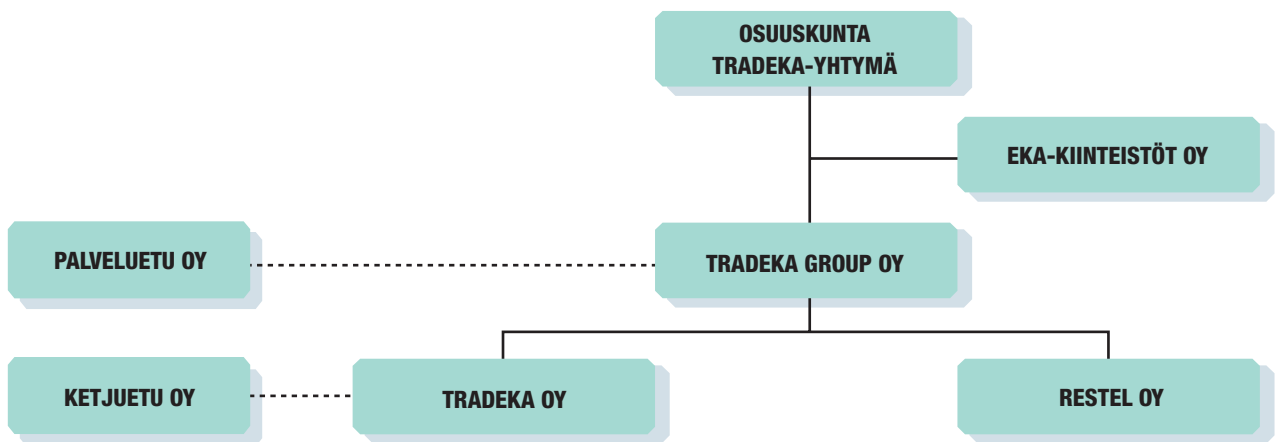
KPMG Wideri Oy Ab
Kari Lydman, KHT

Helsingin käräjäoikeuden määräämä

yriyssaneerauksen valvoja:

Jyrki Tähtinen, asianajaja

LIIKETOIMINTAORGANISAATIO



**OSUUSKUNTA
TRADEKA-YHTYMÄ**
Toimitusjohtaja
Antti Remes

Lakiasiat
Juha Laisaari

Omistajahallinto
Raimo K. Mäkelä

Viestintä
Riitta Raasakka

EKA KIINTEISTÖT OY
Toimitusjohtaja
Heikki Venho

TRADEKA GROUP OY
Toimitusjohtaja
Antti Remes

Sisäinen tarkastus
Risto Salminen

RESTEL OY
Toimitusjohtaja
Ralf Sandström

Talous ja rahoitus
Mats Rosengård

Hallinto
Kari Lalu

Hotellidivisioona
Jari Laine

Ravintoladivisioona
Björn Pahlberg

**TRADEKA OY
KETJUETU OY**
Toimitusjohtaja
Aarno Mäntynen

SIWA-KETJU
Ketjunjohtaja
Jaana Lehto

VALINTATALO-KETJU
Ketjunjohtaja
Harri Finér

EUROMARKET/MAXI-KETJU
Ketjunjohtaja
Leo Järvensivu

**VÄHITTÄISKAUPAN PROSESSIEN
VASTUUHENKILÖT:**
Asiakassuhteet
Tapio Finér

Pt- tuotehallinta
Markku Uitto

Kt-tuotehallinta
Marja Renvall

Logistiikka, tieto ja kehittäminen
Veijo Heinonen

Talous
Tapio Lehikoinen

Henkilöstö
Pirkko Virtanen

Kauppapaikat
Reijo Kiukkonen

PALVELUETU OY
Toimitusjohtaja
Olli Suominen
Kirjanpito
Uolevi Lahti
Laskenta
Mikko Harjunen
Rahoitus
Ossi Hynninen

TRADEKA-YHTYMÄN AVAINLUVUT 1996 - 2000

Mmk	1996	1997	1998	1999	2000
Liikevaihto	5 770	6 061	6 206	6 268	6 507
Liiketoiminnan muut tuotot	156	250	123	128	114
Kulut	5 435	5 853	6 000	6 163	6 368
– % liikevaihdosta	94,2	96,6	96,7	98,3	97,9
Liikevoitto	363	458	329	233	253
– % liikevaihdosta	6,3	7,6	5,3	3,7	3,9
Voitto ennen satunnaisia eriä	335	419	312	203	226
– % liikevaihdosta	5,8	6,9	5,0	3,2	3,5
Investoinnit	247	242	300	253	184
Taseen loppusumma	3 105	3 006	2 996	2 918	2 947
Henkilöstö keskimäärin	4 842	4 818	4 955	4 852	4 843



Tradeka

HÄMEENTIE 19, PL 72, 00501 HELSINKI
PUHELIN (09) 7331, TELEKOPIO (09) 733 2120
[HTTP://WWW.TRADEKA.FI](http://www.tradeka.fi)